

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,477

It-Tlieta, 17 ta' Settembru, 1985
Tuesday, 17th September, 1985

Prezz 10c
Price 10c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 553

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZI TA' LIGIJET FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozzi ta' Ligijiet li ġejjin huma ippubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Ligi Nru. 94 imsejjaħ l-Att ta' 1-1985 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Portijiet.

Abbozz ta' Ligi Nru. 109 imsejjaħ l-Att ta' 1-1985 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi.

Abbozz ta' Ligi Nru. 110 imsejjaħ l-Att ta' 1-1985 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Emenda Nru. 2).

Abbozz ta' Ligi Nru. 111 imsejjaħ l-Att ta' 1-1985 li jemenda l-Att dwar l-Inbid.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Nru. 554

ATT TA' L-1981 DWAR IR-REGISTRAZZJONI TA' ARTIJET

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 533 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-6 ta' Settembru, 1985, l-isem ta' l-applikant għandu jinqara Carlo Grech u mhux Carmelo Grech.

Is-17 ta' Settembru, 1985
(L.R.A. 917/85)

GOVERNMENT NOTICES

No. 553

PUBLICATION OF BILLS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bills are published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 94 entitled the Ports (Amendment) Act, 1985.

Bill No. 109 entitled the Dangerous Drugs (Amendment) Act, 1985.

Bill No. 110 entitled the Medical and Kindred Professions (Amendment) (No. 2) Act, 1985.

Bill No. 111 entitled the Wine (Amendment) Act, 1985.

17th September, 1985

No. 554

LAND REGISTRATION ACT, 1981

WITH reference to Government Notice No. 533 published in the Government Gazette dated 6th September, 1985, applicant's name should read Carlo Grech and not Carmelo Grech.

17th September, 1985

Nru. 555

SETT TA' PUSTAGĠ TAL-MILIED 1985

IL-POSTMASTER General iġharraf illi l-Ministru tal-Kummerċ u Ippjanar Ekonomiku awtorizza l-ħruġ nhar il-Ħamis, l-10 ta' Ottubru, 1985, ta' sett ta' tliet bolli tal-pustagġ tal-Milied. Is-sett se jibqa' għall-bejgħ sa nhar il-Gimgha, l-14 ta' Frar, 1986, kemm-il darba l-ħażniet ma jispiċċawx qabel.

Kull bolla, minbarra l-valur tal-pustagġ tagħha, se tinkludi żieda żgħira. Id-dhul miż-żieda żgħira fuq il-pustagġ se jitqassam fost Organizzazzjonijiet li jiehdu ħsieb it-tfal u Organizzazzjonijiet Filantropiċi li jiehdu ħsieb persuni inkapaċitati li jgħixu f'istituzzjonijiet tal-karità jew fi djar privati. It-tqassim se jsir fuq ir-rakkomandazzjonijiet ta' Kumitat maħtur apposta mill-Gvern.

Il-valur tal-pustagġ, iż-żieda fil-pustagġ u s-suġġett li jidhru fuq kull bolla se jkun kif ġej:—

Valur tal-Pustagġ
Postage Value

Żieda fil-Pustagġ
Surcharge

Suġġett
Subject

2c

1c

It-Tliet Slaten Maġi mil-Lvant
The Three Wise Men from the East

8c

2c

Il-Madonna żzomm lill-Bambin Ġesù
The Virgin Mary holding the Child Jesus

20c

3c

L-Angli
The Angels

Riljiev tat-*terracotta* bil-kulur li juri s-suġġetti ta' hawn fuq ġie magħmul mill-iskultur Malti Ganni Bonnici li wkoll iddisinja l-bolli, wara konsultazzjoni mill-Bord Konsultativ dwar id-Disinn tal-Bolli. Il-bolli se jigu stampati minn Printex Limited bil-litografija fuq folji bil-*watermark* bis-Salib ta' Malta ta' 40 bolla l-waħda b'ħafna kuluri. Id-daqs tal-bolli se jkun ta' 29 mm × 47 mm f'għamla vertikali, b'qies ta' perforazzjoni ta' 14 × 14.

Rekwizizzjonijiet mingħand bejjiegha tal-bolli bil-liċenza jintlaqgħu sa u mhux aktar tard mill-5.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Ottubru, 1985. Dawk li jixtiequ jimpustaw *First Day Covers* registrati fi kwantitajiet ta' aktar minn ħamsa fil-ġhadd huma mitluba biex jużaw il-formola speċjali għal ittri registrati, li tista' tinkiseb mill-*Counter Hall* fl-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta u mit-Taqsima tal-Konsenja tas-Central Mail Room, Valletta, kif ukoll mill-Ferġħat ta' l-Uffiċċju tal-Posta u mis-Sub-Uffiċċji kollha tal-Posta.

Is-17 ta' Settembru, 1985

No. 555

CHRISTMAS 1985 POSTAGE SET

THE Postmaster General notifies that the Minister of Trade and Economic Planning has authorised the issue on Thursday, 10th October, 1985, of a set of three Christmas postage stamps. The set will remain on sale up to Friday, 14th February, 1986, unless stocks are previously exhausted.

In addition to its postage value, each stamp will include a surcharge. The proceeds from the surcharge will be distributed among Child Welfare Organizations and Philanthropic Organizations that assist handicapped persons residing in charitable institutions or private homes. The distribution will be made on the recommendations of an "ad hoc" Committee appointed by the Government.

The postage value, surcharge and subject featured on each stamp will be as follows:—

The polychrome terracotta relief depicting the above subjects has been modelled by the Maltese sculptor Ganni Bonnici who has also designed the stamps, after consultation with the Stamp Design Advisory Board. The stamps will be printed by Printex Limited in lithography on Maltese Cross watermarked sheets of 40 multicoloured stamps each. The size of the stamps will be 29 mm × 47 mm in vertical format, with a perforation gauge of 14 × 14.

Requisitions from licensed stamp vendors will be received up to and not later than 5.00 p.m. on Monday, 7th October, 1985. Persons wishing to post registered First Day Covers in quantities exceeding five in number are requested to use the special form for registered letters obtainable from the Counter Hall of the General Post Office and the Delivery Section of the Central Mail Room, Valletta, and from all Branch Post Offices and Sub-Post Offices.

17th September, 1985

Nru. 556

ATT TA' L-1974 DWAR L-AKKWIST TA' PROPRJETA' IMMOBBLI MINN PERSUNI MHUX RESIDENTI

SKOND id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 5 (2) ta' l-Att ta' l-1974 dwar l-Akkwist ta' Proprjeta' Immobbli minn Persuni Mhux Residenti, permess b'sehh mill-5 ta' Dicembru, 1983, inghata mill-Ministru tal-Finanzi u Dwana lis-Sinjura Diana Wendy Pace biex takkwista *semi-detached bungalow* f'livell ta' l-Ewwel Sular minghajr numru bl-isem "Sophia" inkluza l-arja ta' fuqha, li tinsab fi triq gdida li ghadha minghajr isem fix-Xaghra tal-Fjuri, San Pawl il-Bahar, sovrapposta f'parti *garage* li jappartjeni lil Frank Pullicino u f'parti proprjeta' li tappartjeni lil Perit Victor Calleja, liema *bungalow* tmiss mit-Tramuntana mat-triq gdida msemija hawn fuq, min-Nofs in-Nhar ma' proprjeta' li tappartjeni lil Alfred Delia, u mill-Punent ma' proprjeta' li tappartjeni lil Frank Salt, soggetta gha' cens annwu u perpetwu ta' Lm40.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Nru. 557

AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA ghan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 548 tad-29 ta' Gunju, 1984, il-Bicca Art li gejja ghandha titqies li ma gietx pubblikata fin-Notifikazzjoni msemija u ghandha titqies li giet pubblikata fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 373 tas-7 ta' Gunju, 1985.

BIRZEBBUQA (Fazi II)

Bicca Art Nru. 102 b'faccata ta' 7.0m — Lm17 cens fis-sena (Skema I).

Is-17 ta' Settembru, 1985
(HOS 41/84)

Nru. 558

AWTORITA' TAD-DJAR

B'RIFERENZA ghan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 614 tal-5 ta' Novembru, 1981, qed issir l-emenda li gejja:—

MARSAXLOKK

Bicca Art Nru. 80 b'faccata ta' 7.0m b'rata semi-kummercjali — Lm29 cens fis-sena (Skema II).

Is-17 ta' Settembru, 1985
(HOS 451/82)

No. 556

IMMOVABLE PROPERTY (ACQUISITION BY NON-RESIDENTS) ACT, 1974

IN terms of the provisions of Section 5(2) of the Immovable Property (Acquisition by Non-Residents) Act, 1974 permission with effect from the 5th December, 1983, has been granted by the Minister of Finance and Customs to Mrs Diana Wendy Pace to acquire a semi-detached bungalow at First Floor level without number called "Sophia", including the airspace above it, situated in a new street still without name at Ix-Xaghra tal-Fjuri, St Paul's Bay, overlying in part garage belonging to Frank Pullicino and in part property belonging to Architect Victor Calleja, which bungalow is bounded on the North by the said new street, on the South by property belonging to Alfred Delia, and on the West by property belonging to Frank Salt, subject to the annual and perpetual ground rent of Lm40.

17th September, 1985

No. 557

HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 548 dated 29th June, 1984, the following Plot is to be considered as not have been published in the said Notice and is to be considered as having been published in Government Notice No. 373 dated 7th June, 1985.

BIRZEBBUQA (Phase II)

Plot No. 102 with 7.0m frontage — Lm17 per annum ground-rent (Scheme I).

17th September, 1985

No. 558

HOUSING AUTHORITY

WITH reference to Government Notice No. 614 dated 5th November, 1981, the following amendment is being made:—

MARSAXLOKK

Plot No. 80 with 7.0m frontage at semi-commercial rate — Lm29 per annum ground-rent (Scheme II).

17th September, 1985

LOGHĦA PREZZIJET TA' FROTT FRISK U FROTT FRISK

(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ ta'
Prodotti Agrikoli)

Ordni Nru. 132

MAXIMUM PRICES OF FRESH VEGETABLES AND FRUIT

(Agricultural Produce (Marketing)
Regulations, 1952)

Order No. 132

L-Aġent Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezzijiet li bihom f'hejx u frott prodotti lokalment jistgħu jinbiegħu lill-konsumatur, għandhom, b'seħħ mis-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Settembru, 1985, u sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

The Acting Director of Trade notifies that the maximum prices at which the following locally produced vegetables and fruit may be sold to the consumer, shall, with effect from 2.00 p.m. on Monday, 16th September, 1985, and until further Order, be as follows:—

S.I.T.C. Nru. S.I.T.C. No.	Ogġett Item	Piż Unit	Lill-Konsumatur To Consumer
054110	Patata Lokali <i>Local Potatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	14c0
054599	Hass (twil) <i>Lettuce</i>	kull kg <i>per kg</i>	22c0
054599	Pastard (snowball) bil-weraq <i>Cauliflowers (snowball) un- trimmed</i>	kull kg <i>per kg</i>	17c0
054599	Karrotti (imqaċċta) <i>Carrots (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	17c0
054599	Kaboċċi <i>Cabbages</i>	kull kg <i>per kg</i>	18c0
054599	Basal (imqaċċat) <i>Onions (trimmed)</i>	kull kg <i>per kg</i>	6c0
054599	Tadam <i>Tomatoes</i>	kull kg <i>per kg</i>	22c0
054599	Qara' Aħmar <i>Pumpkins</i>	kull kg <i>per kg</i>	11c0
054599	Brunġiel <i>Eggplant</i>	kull kg <i>per kg</i>	12c0

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 15 tal-25 ta' Frar, 1983, ma japplikax għall-frott frisk u f'hejx prodotti lokalment li mhumiex fil-lista ta' hawn fuq.

Price Order No. 15 of 25th February, 1983, shall not apply to items of locally produced fresh fruits and vegetables not listed above.

L-Ordni tal-Prezzijiet Nru. 129 tat-Tlieta, l-10 ta' Settembru, 1985, huwa b'dan imħassar.

Price Order No. 129 of Tuesday, 10th September, 1985, is hereby repealed.

Is-17 ta' Settembru, 1985

17th September, 1985

MINISTRY OF INDUSTRY

Export Enquiries

The Ministry of Industry notifies local manufacturers that the following export opportunities have been received and further details may be obtained from the Malta Development Corporation (Department of Foreign Sales).

Iraq

An Iraqi State Organisation has issued tenders for the supply of 30 million soap wrappers and 50,000 pairs of readymade uppers.

17th September, 1985

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Timbru Speċjali ta' l-Idejn

Il-Postmaster General iġharraf illi timbru speċjali ta' l-idejn se jintuza biex jittimbra l-posta filatelika fl-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta u l-Ferghat kollha ta' l-Uffiċċju u s-Sub-Uffiċċji tal-Posta nhar il-Ħamis, l-10 ta' Ottubru, 1985, l-ewwel ġurnata tal-ħruġ tas-sett tal-bolli tal-pustaġġ tal-Milied 1985.

It-timbru speċjali ta' l-idejn se jkollu l-kliem "L-EWWEL JUM TAL-ĦRUĠ — 10.10.85 — MALTA" u l-isem tal-lokalità rispettiva. It-timbru ta' l-idejn se jinkorpora wkoll motiv li jissimbolizza kawkba.

Is-17 ta' Settembru, 1985

'Stationery' Postali

First day covers uffiċċjali, souvenir folders u presentation packs ġew preparati għas-sett ta' bolli tal-pustaġġ tal-Milied 1985. Dawn l-oġġetti se jkunu għall-bejgħ mill-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Valletta, u mill-Ferghat u mis-Sub-Uffiċċji kollha tal-Posta kif ġej:—

Oġġett Item	Prezz Price
First Day Covers	5c-il wieħed
First Day Covers	5c each
Souvenir Folders	5c-il wieħed
Souvenir Folders	5c each
Presentation Packs	46c il-wieħed
Presentation Packs	46c each

Is-17 ta' Settembru, 1985

Ritratti tas-Sett tal-Bolli tal-Pustaġġ tal-Milied 1985

Ritratti bl-abjad u iswed imkabbra tal-bolli tal-pustaġġ tal-Milied 1985 jistgħu jiġu ordnati mill-Bureau Filateliku, Auberge d'Italie, Valletta, mhux aktar tard mill-5.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, is-7 ta' Ottubru, 1985.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Hinijiet tax-Xogħol

L-Uffiċċju Ġenerali tal-Posta, Triq il-Merkanti, Valletta, se jiftaħ mis-7.30 a.m. sas-6.30 p.m. nhar il-Ħamis, l-10 ta' Ottubru, 1985. F'din id-data il-Ferghat u s-Sub-Uffiċċji tal-Posta se jifitxu matul il-hinijiet normali tagħhom tax-xogħol.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DEPARTMENT OF POSTS

Special Hand-Postmark

The Postmaster General notifies that a special hand-postmark will be used for the cancellation of philatelic mail at the General Post Office and all Branch Post Offices and Sub-Post Offices on Thursday, 10th October, 1985, the first day of issue of the Christmas 1985 postage set.

The special hand-postmark will be inscribed "L-EWWEL JUM TAL-ĦRUĠ — 10.10.85 — MALTA" and the name of the respective locality. The postmark will also incorporate a motif symbolizing a star.

17th September, 1985

Postal Stationery

Official first day covers, souvenir folders and presentation packs have been prepared for the Christmas 1985 postage set. These items will be available for sale from the General Post Office, Valletta, and from all Branch Post Offices and Sub-Post Offices as follows:—

Perijodu tal-Bejgħ Period of Sale
mis-7 sal-10 ta' Ottubru, 1985 from 7th to 10th October, 1985
mis-7 sal-10 ta' Ottubru, 1985 from 7th to 10th October, 1985
mill-10 ta' Ottubru, 1985 sal-14 ta' Frar, 1986 from 10th October, 1985 to 14th February, 1986

17th September, 1985

Photographs of the Christmas 1985 Postage Set

Enlarged black and white photographs of the Christmas 1985 postage stamps may be ordered at the Philatelic Bureau, Auberge d'Italie, Valletta, by not later than 5.00 p.m. on Monday, 7th October, 1985.

17th September, 1985

Hours of Business

The General Post Office, Merchants Street, Valletta, will open from 7.30 a.m. to 6.30 p.m. on Thursday, 10th October, 1985. On this date the Branch Post Offices and Sub-Post Offices will open during their normal business hours.

17th September, 1985

DIPARTIMENT TAL-POSTA

'Slogan' li Jittimbra l-Bolli Permezz ta' Makna

Il-*Postmaster General* iġharraf illi *slogan* li jittimbra l-bolli permezz ta' makna bil-kliem —

**"WORLD TOURISM DAY
27 SEPTEMBER 1985"**

se jintuża, minn żmien għal żmien, matul il-perijodu mill-20 sas-27 ta' Settembru, 1985, fis-*Central Mail Room*, Pjazza Kastilja, Valletta.

Il-*logo* ta' l-Organizzazzjoni Dinjija għat-Turiżmu se jiġi inkorporat ukoll fis-*slogan*.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TAL-POSTA

'Slogan' li Jittimbra l-Bolli Permezz ta' Makna

Il-*Postmaster General* iġharraf illi *slogan* li jittimbra l-bolli permezz ta' makna bil-kliem —

**"WORLD MARITIME DAY
26 September 1985
MARITIME
SEARCH AND RESCUE"**

se jintuża, minn żmien għal żmien, mit-23 sas-26 ta' Settembru, 1985, fis-*Central Mail Room*, Pjazza Kastilja, Valletta.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Egħluq tas-Sub-Uffiċċju tal-Posta f'Tas-Sliema

Il-*Postmaster General* iġharraf illi s-Sub-Uffiċċju tal-Posta f'Tas-Sliema li jinsab fi 13/14, Triq Milner, Tas-Sliema, se jiġi magħluq b'seħħ minn nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Settembru, 1985.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TAL-POSTA

Post ta' 'Sub-Postmaster'

Il-Ministru tal-Kummerċ u Ippjanar Ekonomiku approva l-ftuħ ta' Sub-Uffiċċju tal-Posta f'Tas-Sliema fl-inħawi li tkopri l-lokalitajiet li ġejjin:— Ix-Xatt min-naħa t'isfel ta' Triq San Piju V sa Triq Bisazza, Triq Bisazza, Triq it-Torri minn Pjazza Sant'Anna sa Vjal ir-Reġina Vittorja, Triq il-Katidral, Triq Graham, Triq Luzio, Triq Gużè Howard, Triq Milner, Triq Amery, Triq Għar il-Lembi minn

DEPARTMENT OF POSTS

Machine Stamp Cancelling Slogan

The *Postmaster General* notifies that a machine stamp cancelling slogan reading —

**"WORLD TOURISM DAY
27 SEPTEMBER 1985"**

will be used, on and off, during the period 20th — 27th September, 1985, at the *Central Mail Room*, Castille Place, Valletta.

The logo of the World Tourism Organisation will also be incorporated in the slogan.

17th September, 1985

DEPARTMENT OF POSTS

Machine Stamp Cancelling Slogan

The *Postmaster General* notifies that a machine stamp cancelling slogan reading —

**"WORLD MARITIME DAY
26 September 1985
MARITIME
SEARCH AND RESCUE"**

will be used, on and off, from the 23rd to the 26th September, 1985, at the *Central Mail Room*, Castille Place, Valletta.

17th September, 1985

DEPARTMENT OF POSTS

Closing Down of Sliema Sub-Post Office

The *Postmaster General* notifies that the Sliema Sub-Post Office at 13/14, Milner Street, Sliema, will be closing down with effect from Wednesday, 18th September, 1985.

17th September, 1985

DEPARTMENT OF POSTS

Post of Sub-Postmaster

The Minister of Trade and Economic Planning has approved the opening of a Sub-Post Office at Sliema in the area covering the following localities:— The Strand from the bottom of St Pius V Street to Bisazza Street, Bisazza Street, Tower Road from St Anne Square to Victoria Avenue, Cathedral Street, Graham Street, Luzio Street, Gużè Howard Street, Milner Street, Amery Street, Għar il-Lembi

Triq it-Torri sa Triq Gużè Howard, Triq Għar id-Dud, Triq il-Kbira, Triq Tigné minn Triq it-Torri sa Triq Hughes Hallet u Qui-Si-Sana (Ix-Xatt). Applikazzjonijiet għall-post ta' *Sub-Postmaster* f'din il-lokalità jintlaqgħu mill-*Postmaster General*, Dipartiment tal-Posta, Auberge d'Italie, Valletta, sal-5.00 p.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Ottubru, 1985.

2. Id-dmirijiet u l-obbligi ta' *Sub-Postmasters* u t-tmexxija tas-Sub-Uffiċċji tal-Posta huma regolati mir-Regolamenti ta' l-1976 dwar Twaqqif ta' Sub-Uffiċċji tal-Posta (A.L. 17 ta' l-1976), kif emendati bl-A.L. 129 ta' l-1981. Is-*Sub-Postmaster* prospettiv għandu jipprovdli għas-spejjeż tiegħu l-uffiċċju, l-għamara, it-tagħmir u l-elettriku għas-sodisfazzjon tal-*Postmaster General*. Soġġett għall-permess bil-miktub minn qabel tal-*Postmaster General*, is-*Sub-Postmaster* ma jkunx ipprojbitt milli jagħmel kummerċ jew milli jagħmel negozju privat fl-istess fond tas-Sub-Uffiċċju tal-Posta, kemm-il darba jkun hemm akkomodazzjoni separata.

3. Ix-xogħol li għandu jsir fis-Sub-Uffiċċju tal-Posta u l-hinijiet tal-ftuħ għandhom ikunu daww imniżżla fir-regolament 4 tar-regolamenti hawn fuq imsemmija.

4. Is-*Sub-Postmaster* ikun intitolat għal remunerazzjoni fissa ta' Lm500 fis-sena u għal kummissjoni għal kull transazzjoni kif speċifikat fir-regolament 15.

5. Il-garanzija kontemplata fir-regolament 18 tar-regolamenti msemmija tammonta għal Lm500.

6. Applikant għall-post ta' *Sub-Postmaster* għandu:—

- (a) ikun ċittadin ta' Malta;
- (b) ikun mhux inqas minn 18-il sena fid-data ta' l-egħluq ta' l-applikazzjonijiet;
- (c) ikun ta' karattru morali tajjeb; u
- (d) ikollu livell ta' edukazzjoni li jkun ikkunsidrat biżżejjed li bih ikun jista' jwettaq id-dmirijiet tiegħu b'effiċjenza.

7. Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu ċertifikati tat-twelid u tal-kondotta u l-applikazzjonijiet għandhom juru ċar il-lokalità tal-post propost, l-akkomodazzjoni li wiehded ikun jista' jagħmel użu minnha u n-natura ta' negozju privat, jekk ikun il-każ, biex jitmexxa x-xogħol postali fl-istess post.

8. Aktar tagħrif jingħata fuq applikazzjoni fl-uffiċċju ta' l-Uffiċċjal Amministrattiv (Servizzi Postali), Dipartiment tal-Posta, Valletta.

Street from Tower Road to Gużè Howard Street, Għar id-Dud Street, Main Street, Tigné Street from Tower Road to Hughes Hallet Street and Qui-Si-Sana (Sea Front). Applications for the post of Sub-Postmaster at this locality will be received by the Postmaster General, Department of Posts, Auberge d'Italie, Valletta, up to 5.00 p.m. of Thursday, 17th October, 1985.

2. The duties and obligations of Sub-Postmasters and the management of the Sub-Post Offices are regulated by the Sub-Post Offices (Establishment) Regulations, 1976, (L.N. 17 of 1976), as amended by L.N. 129 of 1981. The prospective Sub-Postmaster shall provide at his own expense office accommodation, furniture, fittings and lighting to the satisfaction of the Postmaster General. Subject to the previous permission in writing of the Postmaster General, the Sub-Postmaster shall not be precluded from engaging in trade or carrying on a private business in the same premises of the Sub-Post Office provided separate accommodation is available.

3. The business to be transacted at the Sub-Post Office and the hours of opening shall be those laid down in regulation 4 of the above mentioned regulations.

4. The Sub-Postmaster shall be entitled to a fixed remuneration of Lm500 a year and to a commission for each transaction as detailed in regulation 15.

5. The security contemplated in regulation 18 of the said regulations amounts to Lm500.

6. An applicant for the post of Sub-Postmaster must be:—

- (a) a citizen of Malta;
- (b) not under 18 years of age on the closing date for applications;
- (c) of good moral character; and
- (d) in possession of such a standard of education as will be considered sufficient to enable him to carry out his duties efficiently.

7. Applications should be accompanied by certificates of birth and conduct and should clearly indicate the locality of the proposed premises, the accommodation available and the nature of private business, if any, to be transacted on the same premises.

8. Additional information will be furnished on application at the office of the Administrative Officer (Postal Services), Department of Posts, Valletta.

**Klassijiet ta' Fil-Għaxija f'Suġġetti li Jwasslu
Għal-G.C.E. Livell Ordinarju u Avanzat —
1985/86**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi korsijiet ta' Lezzjonijiet ta' Fil-Għaxija fis-suġġetti speċifikati hawn taht, se jsiru f'Malta u f'Għawdex matul is-sena skolastika 1985/86, li tibda f'Ottubru, 1985. Il-korsijiet idumu tmien/disa' xhur iżda l-korsijiet li jwasslu għall-Eżamijiet Barranin jispicċaw meta jibdew l-Eżamijiet (madwar nofs Ġunju). Il-klassijiet jibdew fil-5.00 p.m. f'Malta u fil-4.30 p.m. f'Għawdex.

**GRUPP I — SUĠĠETTI F'LIVELL 'O' TAL-
G.C.E. U/JEW EŻAMIJET OĦRA**

<i>Accounts 'O'</i>	Ingliz
Għarbi	Matematika
Kimika	Spanjol
Germaniż	Taljan (Matrikola)
Xogħol tal-Fuħħar	
<i>Technical Drawing</i>	Bijoloġija
Malti (Matrikola)	Franciż
<i>Book-Keeping</i>	Fizika
<i>Compounders</i>	<i>Shorthand (Pitman/ Gregg)</i>

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm2

Studenti oħra — Lm10

**GRUPP II — SUĠĠETTI F'LIVELL 'A'
TAL-G.C.E. (LI MA JINVOLVUX L-UŻU
TA' LABORATORJI)**

Għarbi	Malti (Matrikola)
Franciż	Taljan (Matrikola)
<i>Accounts</i>	Ingliz
<i>Technical Drawing</i>	Xogħol tal-Fuħħar
Ekonomija	

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm3

Studenti oħra — Lm12

**GRUPP III — SUĠĠETTI F'LIVELL 'A'
TAL-G.C.E. (LI JINVOLVU L-UŻU TAL-
LABORATORJU)**

Bijoloġija	Matematika
Fizika	Kimika

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm4

Studenti oħra — Lm18

**Evening Classes Leading to GCE
Ordinary/Advanced Level Subjects —
1985/86**

The Director of Education notifies that courses of Evening Lessons in the subjects specified hereunder, will be held in Malta and Gozo during the scholastic year 1985/86, beginning in October, 1985. Courses will be of eight/nine months duration, but courses leading to External Examinations will terminate at the beginning of the Examinations (app. mid-June). Classes will begin at 5.00 p.m. in Malta and 4.30 p.m. in Gozo.

**GROUP I — G.C.E. 'O' LEVEL SUBJECTS
AND/OR OTHER EXAMS**

<i>Accounts 'O'</i>	English
Arabic	Mathematics
Chemistry	Spanish
German	Italian (Matric)
Pottery	
<i>Technical Drawing</i>	Biology
Maltese (Matric)	French
<i>Book-Keeping</i>	Physics
<i>Compounders</i>	<i>Shorthand (Pitman/ Gregg)</i>

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm2

Other students — Lm10

**GROUP II — G.C.E. 'A' LEVEL SUBJECTS
(NOT INVOLVING USE OF LABORATORIES)**

Arabic	Maltese (Matric)
French	Italian (Matric)
<i>Accounts</i>	English
<i>Technical Drawing</i>	Pottery
Economics	

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm3

Other students — Lm12

**GROUP III — G.C.E. 'A' LEVEL SUBJECTS
(INVOLVING LABORATORY USE)**

Biology	Mathematics
Physics	Chemistry

REGISTRATION FEES:

Maltese students — Lm4

Other students — Lm18

GRUPP IV*Typing***DRITTJIET TA' REGISTRACZJONI:**

(Id-dritt jinkludi l-użu tal-makni)

Studenti Maltin — Lm3

Studenti oħra — Lm18

L-istudenti li japplikaw għal korsijiet fil-lingwi f'Livell 'O' għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1971. F'suġġetti oħra l-istudenti għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1970.

L-istudenti li japplikaw għal Suġġetti f'Livell 'A' għandhom, minbarra din il-ftieġa ta' l-eż, ikunu temmew b'suċċess il-Klassi V ta' l-Iskejjel Sekondarji.

Dawk l-istudenti li japplikaw għall-Kors ta' *Compounders* għandhom l-ewwel jirreġistraw mal-Bord ta' l-Ispijara, Dipartiment tas-Saħħa, Valletta.

Kors ma jinbediex kemm-il darba ma jkunx hemm ta' mill-inqas 15-il applikant u jista' jiġi mitmum f'kull żmien matul il-kors, jekk ma jkunx hemm attendenza tajba. F'dan il-każ, id-drittijiet ta' registrazzjoni ma jingħatawx lura. Izda jekk ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbeda l-kors, id-dritt ta' registrazzjoni jingħata lura lil dawk li jkun applikaw. Student jista' jiġi trasferit minn Centru għal ieħor.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' registrazzjoni kif indikat hawn fuq jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' Fil-Għaxija (Kamra 12), Lascaris, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar sa nhar il-Gimgha, is-27 ta' Settembru, 1985. F'Għawdex, ir-registrazzjonijiet jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, fl-istess ħinijiet u dati imsemmija. Għandu jingħata l-ammont eżatt ta' flus meta jsir il-hlas u l-ebda bdil tas-suġġett, u l-ebda flus ma jingħataw lura wara l-ħruġ ta' l-irċevuta.

Il-vakanzi jimtlew skond id-data ta' l-applikazzjoni. Applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm vakanzi.

GROUP IV*Typing***REGISTRATION FEES:**

(The fee includes use of machines)

Maltese students — Lm3

Other students — Lm18

Students applying for 'O' Level language courses should have been born not later than 1971. In other subjects students should have been born not later than 1970.

Students applying for 'A' Level subjects should, besides this age requirement, have successfully completed Form V of the Secondary Schools.

Those students who apply for the *Compounders* Course must first register with the Pharmacy Board, Health Department, Valletta.

A Course will not start unless there is a minimum of 15 applicants and can be terminated at any time during the course if it is not well attended. In this case, fees will not be refunded. If, however, there are not enough applicants to start the course, the registration fee will be refunded to those who have applied. A student is liable to be transferred from one Centre to another.

Applications together with a registration fee as indicated above will be accepted at the Education Office, Evening Classes Section (Room 12), Lascaris, Valletta, between 8.00 a.m. and 12 noon up to Friday, 27th September, 1985. In Gozo, registrations are accepted at the Office of the Education Officer, Victoria, at the same times and dates quoted above. The exact amount due is to be tendered, and no alteration of the subject, or refund of the amount paid will be made after the issue of a receipt.

Vacancies will be filled according to the date of application. Late applications will only be considered if there are vacancies.

Klassijiet ta' Fil-Għaxija Għal Suggetti tas-City and Guilds u tas-Snajja' — 1985/86

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi Korsijiet ta' Lezzjonijiet ta' Fil-Għaxija fis-suggetti speċifikati hawn taħt, se jsiru f'Malta u f'Għawdex matul is-sena skolastika 1985/86, li tibda f'Ottubru, 1985. Il-korsijiet se jdumu tmien/disa' xhur iżda korsijiet li jwasslu għall-Eżamijiet tas-City and Guilds jispicċaw fil-bidu ta' l-Eżamijiet (madwar nofs Ġunju). Dawk l-istudenti li bi hsiebhom joqogħdu għall-Eżamijiet tas-City and Guilds, għandhom jattendu ċ-Centri approvati mill-Bord tas-City and Guilds u għandhom ikollhom il-kwalifiki meħtieġa.

GRUPP I

Electrical Inst. Lic. 'A' (EneMalta)
Electrical Inst. Parti I (City and Guilds)
Clothing Craft City and Guilds 460 (l-ewwel sena sat-tielet sena)
Basic Engineering Craft Studies (l-ewwel u t-tieni sena)
Metal Machining
Electronic Servicing (l-ewwel sena sar-raba' sena)
Telekomunikazzjonijiet Parti I (l-ewwel u t-tieni sena)

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm3
 Studenti oħra — Lm21

GRUPP II

Armature Winding
Diesel Mechanics
Zebgħa bli Spray
Xogħol tal-Bizzilla
Motor Mechanics
Tiswija ta' l-Arloggi
Welding (Elect. Arc u Oxy Act)
Refrigeration u Air Conditioning
Bench Fitting u Machining
Tifsil
Tisjir
Hairdressing (Kura tax-Xagħar)
Plumbing
Crochet
Beauty Therapy (Kif tista' ssebbah lilek innifsek)
Xogħol tal-Metall
Xogħol ta' l-Injam

DRITTIJET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm2
 Studenti oħra — Lm17

Evening Classes for City and Guilds and Craft Subjects — 1985/86

The Director of Education notifies that Courses of Evening Lessons in the subjects specified hereunder, will be held in Malta and Gozo during the scholastic year 1985/86, beginning in October, 1985. Courses will be of eight/nine months duration, but courses leading to the City and Guilds Examinations will terminate at the beginning of the Examinations (app. mid-June). Students who intend to sit for the City and Guilds Examinations must attend Centres approved by the City and Guilds Board, and must possess the necessary qualifications.

GROUP I

Electrical Inst. Lic. 'A' (EneMalta)
Electrical Inst. Part I (City and Guilds)
Clothing Craft City and Guilds 460 (1st to 3rd year)
Basic Engineering Craft Studies (1st and 2nd year)
Metal Machining
Electronic Servicing (1st to 4th year)
Telecommunications Part 1 (1st and 2nd year)

REGISTRATION FEES:

Maltese Students — Lm3
 Other Students — Lm21

GROUP II

Armature Winding
Diesel Mechanics
Spray Painting
Lace-Making
Motor Mechanics
Watch Repairing
Welding (Elect. Arc and Oxy Act)
Refrigeration and Air Conditioning
Bench Fitting and Machining
Dress Cutting
Cookery
Hairdressing (Hair Care)
Plumbing
Crochet
Beauty Therapy (Making the most of yourself)
Metalwork
Woodwork

REGISTRATION FEES:

Maltese Students — Lm2
 Other Students — Lm17

GRUPP III

Ladies' Clothing Craft City and Guilds 460 (ir-raba' u l-hames sena)
Electronic Servicing
 Telekomunikazzjonijiet
Electrical Inst. Lic. 'B' (EneMalta)
Electrical Inst. Part II, City and Guilds

DRITTJIET TA' REGISTRAZZJONI:

Studenti Maltin — Lm4

Studenti oħra — Lm30

Kors ma jinbediex kemm-il darba ma jkunx hemm ta' mill-inqas 15-il applikant u jista' jiġi mit-tliet f'kull żmien matul il-kors, jekk ma jkunx hemm attendenza tajba bla ma jingħataw lura l-flus tad-dritt ta' registrazzjoni. Fil-każ fejn ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbeda kors, id-dritt ta' registrazzjoni jingħataw lura lil daww li jkun applikaw. L-applikanti għandhom ikunu twieldu mhux aktar tard mill-1970.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' registrazzjoni kif indikat hawn fuq jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsim tal-Klassijiet ta' Fil-Għaxija (Kamra 12), Lascaris, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar sa nhar il-Gimgha, 1-20 ta' Settembru, 1985. F'Għawdex, ir-registrazzjonijiet jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, fl-istess hinijiet u d-dati msemmijin hawn fuq. Għandu jingħataw l-ammont eżatt ta' flus meta jsir il-ħlas u l-ebda bdil tas-sugġett, u l-ebda flus ma jingħataw lura wara l-ħruġ ta' l-irċevuta.

Il-vakanzi jintlew skond id-data ta' l-applikazzjoni. Applikazzjonijiet li jaslu tard jiġu ikkunsidrati biss jekk ikun hemm vakanzi.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Eżami Kompetitiv Għal Dħul fl-Iskola ta' Tahriġ Għal Infermieri Registrati (Generali) — Lulju 1985

Riżultat Finali

Ir-Registratur ta' l-Eżamijiet iġharraf illi r-riżultat ta' l-eżami msemmi hawn fuq ġie pubblikat u wieħed jista' jara l-met-tnejn sal-Gimgha bejn is-7.30 a.m. u s-1.30 p.m. fil-Ferġha ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Wieħed jista' jara silta li turi kandidati minn Għawdex biss fl-Uffiċċju tal-Kap għall-Affarijiet ta' Għawdex, Segretarjat għal Għawdex, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Għawdex.

Is-17 ta' Settembru, 1985

GROUP III

Ladies' Clothing Craft City and Guilds 460 (4th and 5th year)
 Electronic Servicing
 Telecommunications
Electrical Inst. Lic. 'B' (EneMalta)
Electrical Inst. Part II, City and Guilds

REGISTRATION FEES:

Maltese Students — Lm4

Other Students — Lm30

A course will not be started unless there is a minimum of 15 applicants and can be terminated at any time during the course if it is not well attended without any refund of fees. In the case where there are not enough applicants to start a course, the registration fee will be refunded to those who have applied. Applicants should have been born not later than 1970.

Applications together with a registration fee as indicated above will be accepted at the Education Office, Evening Classes Section (Room 12), Lascaris, Valletta, between 8.00 a.m. and 12.00 noon up to Friday, 20th September, 1985. In Gozo registrations are accepted at the Office of the Education Officer, Victoria, at the same times and dates as quoted above. The exact amount due is to be tendered, and no alteration of the subject, or refund of the amount paid will be made after the issue of a receipt.

Vacancies will be filled according to the date of application. Late applications will only be considered if there will be vacancies.

17th September, 1985

Competitive Examination For Admission To The Training School For Registered (General) Nurses — July 1985

Final Result

The Registrar of Examinations notifies that the result of the above examination has been published and may be seen from Monday, to Friday between 7.30 a.m. and 1.30 p.m. at the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

An extract showing candidates from Gozo only, may be seen at the Office of the Head for Gozo Affairs, Gozo Secretariat, Republic Street, Victoria, Gozo.

17th September, 1985

Applikazzjonijiet għal Dħul fil-Kors ta' Tahriġ għal Radjografi (Dijanostiċi)

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern jilqa' applikazzjonijiet għal dħul fil-Kors ta' Tahriġ għal Radjografi (Dijanostiċi).

2. Hemm 15-il vakanza għal kandidati rġiel u nisa.

3. Il-kandidati għandhom:—

a) ikollhom mill-inqas tmintax-il (18) sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(b) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(ċ) ikunu fielsa minn kull difett fiżiku jew mentali li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;

(d) ikollhom il-*General Certificate of Education* jew iċ-*Certifikat tal-Matrikola* ta' Malta f'Livell Ordinarju li juru *passes* fil-Lingwa Ingliża, il-Malti, Matematika u Fiżika u sugġett wiehied tax-Xjenza f'Livell Avanzat mill-Fiżika, Kimika, Bijoloġija jew Zoloġija;

(e) ikunu ċittadini ta' Malta (minbarra iċ-*certifikat tat-twelid tagħhom*, il-kandidati għandhom jipprezentaw iċ-*certifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom* u tan-nannu min-naħa tal-missier li juru l-post tat-twelid).

4. Il-vakanzi jiġu allokatu skond l-ordni tal-mertu miksub f'intervista ta' għażla. L-għażla tal-kandidati mill-Bord li Jintervistahom tkun finali.

5. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-Kors ikunu magħrufin bħala *trainee radiographers*.

6. It-*trainee radiographers* jingħataw l-*allowance* li ġejja ta' flus għax-xiri ta' kotba u għal spejjeż personali:—

L-ewwel sena tal-kors	...	Lm 823
It-tieni sena tal-kors	...	Lm 925
It-tielet sena tal-kors	...	Lm1078

7. It-*trainee radiographers* li jikkwalifikaw fl-Eżami Finali tal-kors jingħataw diploma u jkun eligibbli għal nomina bħala Radjografi (Dijanostiċi), meta jinqalgħu vakanzi, skond l-ordni tal-mertu miksub fl-Eżami Finali.

8. *Trainee radiographers* li jtemmu l-istudji tagħhom matul il-kors ikunu meħtieġa li jirrifondu l-ispejjeż imħallsa mill-Gvern kif jidher hawn taħt:

Matul l-ewwel sena: Lm200 jew l-*allowances* imħallsa sad-data li jkun temmew il-kors, liema jkun l-inqas.

Matul it-tieni sena: Lm400

Matul it-tielet sena: Lm600

9. Dawk li jiġu hekk rakkomandati għan-

Applications for Admission to the Course of Training for Radiographers (Diagnostic)

The Chief Government Medical Officer invites applications for admission to the Course of Training for Radiographers (Diagnostic).

2. There are 15 vacancies for male and female candidates.

3. The candidates must be:—

(a) at least eighteen (18) years of age on the closing date for receipt of applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or mental defect likely to interfere with the proper performance of their duties;

(d) in possession of the General Certificate of Education or the Malta Matriculation Certificate at Ordinary Level showing passes in English Language, Maltese, Mathematics and Physics and one Science subject at Advanced Level from Physics, Chemistry, Biology or Zoology;

(e) citizens of Malta (besides their birth certificate, candidates are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth).

4. Vacancies will be allocated according to the order of merit obtained at a selective interview. The selection of the candidates by the Interviewing Board will be final.

5. Candidates admitted to the Course shall be known as *trainee radiographers*.

6. *Trainee radiographers* will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:—

First year of course	...	Lm 823
Second year of course	...	Lm 925
Third year of course	...	Lm1078

7. *Trainee radiographers* who qualify in the Final Examination of the course will be awarded a diploma and will be eligible for appointment as Radiographers (Diagnostic), on the occurrence of vacancies, according to the order of merit obtained in the Final Examination.

8. *Trainee radiographers* who terminate their studies during the course will be required to refund expenses incurred by the Government as indicated hereunder:

During the 1st year: Lm200 or the allowances paid up to the date of termination, whichever is less.

During 2nd year: Lm400

During 3rd year: Lm600

9. Those so recommended for appointment

nomina wara li jtemmu b'suċċess il-kors ikunu meħtieġa li jservu l-Gvern għal perijodu ta' tliet (3) snin. F'dan ir-rigward, qabel ma jinbeda l-kors, il-kandidati jkun meħtieġa jagħmlu kuntratt ta' ipoteka favur il-Gvern, f'dan is-sens.

10. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, fi 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tal-Gimgha, is-27 ta' Settembru, 1985, u magħhom għandhom jintbagħtu ċ-ċertifikat tat-twelid, iċ-ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mal-kwalifiki edukattivi ta' l-applikant u dritt ta' 50 ċenteżmu.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mill-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Ghawdex, 139, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Ghawdex, minn nhar it-Tlieta, is-17 ta' Settembru, 1985.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Applikazzjonijiet għal Dħul fil-Kors ta' Tahriġ fl-'Occupational Therapy'

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern jilqa' applikazzjonijiet għal dħul fil-Kors ta' Tahriġ fl-'Occupational Therapy'.

2. Hemm 12-il vakanza għal kandidati rġiel u nisa.

3. Il-kandidati għandhom:—

(a) ikunu mhux inqas minn tmintax-il (18) sena u mhux aktar minn ħamsa u tletin (35) sena fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(b) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(c) ikunu mingħajr ebda difett fiziku jew mentali li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijethom;

(d) ikollhom il-G.C.E. f'Livell Avanzat jew iċ-ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta f'Livell Avanzat f'żewġ (2) suġġetti minn Bijoloġija, Kimika jew Fizika u l-G.C.E. f'Livell Ordinarju jew iċ-ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta fil-Malti, Lingwa Ingliża, Matematika u tliet suġġetti oħra minn: Bijoloġija, Kimika, Fizika, Franciż, Taljan, Xjenza Generali u Letteratura Ingliża; u

(e) ikunu ċittadini ta' Malta (minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, il-kandidati għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu tagħhom min-naħa tal-misier, li juru l-post tat-twelid).

4. Il-vakanzi jiġu allokatu skond l-ordni tal-mertu li jiksbi f'intervista ta' għażla. L-għażla tal-kandidati mill-Bord li Jintervistahom tkun finali.

on successful completion of the course will be required to serve the Government for a period of three (3) years. In this connection, candidates shall, prior to the commencement of the course, be required to enter into a deed of hypothecation in favour of Government, to that effect.

10. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer at 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Friday, 27th September, 1985, and must be accompanied by the certificate of birth, Police Certificate of Conduct, certificates relating to applicant's educational qualifications and a fee of 50c.

11. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Office of the Gozo Secretariat, 139, Republic Street, Victoria, Gozo, from Tuesday, 17th September, 1985.

17th September, 1985

Applications for Admission to the Course of Training in Occupational Therapy

The Chief Government Medical Officer invites applications for admission to the Course of Training in Occupational Therapy.

2. There are 12 vacancies for male and female candidates.

3. The candidates must be:—

(a) not under eighteen (18) years and not over thirty-five (35) years of age on the closing date for receipt of applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or mental defect likely to interfere with the proper performance of their duties;

(d) in possession of the GCE at Advanced Level or Malta Matriculation Certificate at Advanced Level in two (2) subjects from: Biology, Chemistry or Physics and the G.C.E. at Ordinary Level or the Malta Matriculation Certificate in Maltese, English Language, Mathematics and three other subjects from: Biology, Chemistry, Physics, French, Italian, General Science and English Literature; and

(e) citizens of Malta (besides their birth certificate, candidates are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing the place of birth).

4. Vacancies will be allocated according to the order of merit obtained at a selective interview. The selection of the candidates by the Interviewing Board will be final.

5. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-Kors ikunu magħrufa bħala *Trainee Occupational Therapists*.

6. *Trainee Occupational Therapists* jingħataw l-allowance ta' flus li ġejja għax-xiri ta' kotba u għall-ispejjeż personali:—

L-ewwel sena tal-Kors Lm 823

It-tieni sena tal-Kors Lm 925

It-tielet sena tal-Kors Lm1,078

7. *Trainee Occupational Therapists* li jikkwalifikaw fl-Eżami Finali tal-kors jingħataw diploma u jkunu eliġibbli għan-nomina bħala *Occupational Therapists* meta jkun hemm vakanzi, skond l-ordni tal-mertu miksub fl-Eżami Finali.

8. *Trainee Occupational Therapists* li ma jkomplux l-istudji tagħhom matul il-kors ikunu meħtieġa jirrifondu l-ispejjeż magħmula mill-Gvern kif jidher hawn taħt:

Matul l-ewwel sena: Lm200 jew l-allowances imħallsa sad-data ta' meta ma jkomplux l-istudji, liema tkun l-inqas.

Matul it-tieni sena: Lm400

Matul it-tielet sena: Lm600

9. Dawk li jiġu hekk rakkomandati għan-nomina wara li jtemmu b'suċċess il-kors, ikunu meħtieġa li jservu l-Gvern għal perijodu ta' tliet (3) snin.

10. Il-kandidati jkunu meħtieġa, qabel ma jinbeda l-kors, li jagħmlu kuntratt ta' ipoteka favur il-Gvern.

11. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern fi 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tal-Gimgha, is-27 ta' Settembru, 1985, u magħhom għandhom jintbagħtu ċ-ċertifikat tat-twelid, iċ-Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mal-kwalifiki edukattivi ta' l-applikant u dritt ta' 50 ċenteżmu.

12. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mis-Segretarjat għal Għawdex, 139, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Għawdex, minn nhar it-Tlieta, is-17 ta' Settembru, 1985.

5. Candidates admitted to the Course shall be known as *Trainee Occupational Therapists*.

6. *Trainee Occupational Therapists* will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:—

First year of course Lm 823

Second year of course Lm 925

Third year of course Lm1,078

7. *Trainee Occupational Therapists* who qualify in the Final Examination of the course will be awarded a diploma and will be eligible for appointment as *Occupational Therapists*, on the occurrence of vacancies, according to the order of merit obtained in the Final Examination.

8. *Trainee Occupational Therapists* who terminate their studies during the course will be required to refund expenses incurred by the Government as indicated hereunder:

During 1st year: Lm 200 or the allowances paid up to the date of termination, whichever is less.

During 2nd year: Lm400

During 3rd year: Lm600

9. Those so recommended for appointment on successful completion of the course will be required to serve the Government for a period of three (3) years.

10. Candidates shall, prior to the commencement of the course, be required to enter into a deed of hypothecation in favour of Government.

11. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer, at 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Friday, 27th September, 1985, and must be accompanied by the certificate of birth, Police Certificate of Conduct, certificates relating to applicant's educational qualifications and a fee of 50 cents.

12. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Gozo Secretariat, 139, Republic Street, Victoria, Gozo, from Tuesday, 17th September, 1985.

Applikazzjonijiet għal Dħul fil-Kors ta' Taħriġ fil-Fiżjoterapija

It-Tabib Prinċipali tal-Gvern jilqa' applikazzjonijiet għal dħul fil-Kors ta' Taħriġ fil-Fiżjoterapija.

2. Hemm 12-il vakanza għal kandidati rġiel u nisa.

3. Il-kandidati għandhom:—

(a) ikollhom mill-inqas sbatax (17)-il sena sad-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(b) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(c) ikunu ħielsa minn kull difett fiżiku jew mentali li jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiet;

(d) ikollhom il-kwalifiki li ġejjin:—

(i) iċ-ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta jew tal-G.C.E. f'Livell Ordinarju fil-Lingwa Ingliża, Malti, Matematika; u

(ii) iċ-Ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta jew tal-G.C.E. f'Livell Ordinarju fi tliet suġġetti oħra minn: Bijoloġija, Kimika, Fiżika, Franciż, Taljan, Xjenza Generali u Letteratura Ingliża. Tingħata preferenza lil daww il-kandidati li jkollhom Ċertifikat tal-Matrikola ta' Malta jew tal-G.C.E. f'Livell Avanzat f'żewġ (2) suġġetti mill-Bijoloġija, Fiżika jew Kimika; u

(e) ikunu ċittadini ta' Malta (minbarra iċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, il-kandidati għandhom jipprezentaw iċ-ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri tagħhom u tan-nannu min-naħa tal-misier li juru l-post tat-twelid).

4. Il-vakanzi jiġu allokatil lil daww il-kandidati li jknsbu l-ewwel tnax (12)-il post fl-ordni tal-mertu f'intervista ta' għażla. L-għażla tal-kandidati mill-Bord li Jintervistahom tkun finali.

5. Il-kandidati li jiġu ammessi għall-Kors ikunu magħrufa bħala studenti fiżjoterapisti.

6. L-istudenti fiżjoterapisti jingħataw l-allowance li ġejja ta' flus għax-xiri ta' kotba u għal spejjeż personali:—

L-ewwel sena tal-kors	Lm 823
It-tieni sena tal-kors	Lm 925
It-tielet sena tal-kors	Lm1,078

7. L-istudenti fiżjoterapisti li jikkwalifikaw fl-Eżami Finali tal-kors jingħataw diploma. Daww li jkollhom id-Diploma jkunu eliġibbli biex japplikaw għal vakanzi ta' Fiżjoterapist mad-Dipartiment tas-Saħħa meta dawn jiġu avżati u jekk jit-

Applications for Admission to the Course of Training in Physiotherapy

The Chief Government Medical Officer invites applications for admission to the Course of Training in Physiotherapy.

2. There are 12 vacancies for male and female candidates.

3. The candidates must be:—

(a) at least seventeen (17) years of age by the closing date for the receipt of applications;

(b) of good moral character;

(c) free from any physical or mental defect likely to interfere with the proper performance of their duties;

(d) in possession of the following qualifications:—

(i) the Malta Matriculation Certificate or the G.C.E. at Ordinary Level in English Language, Maltese and Mathematics; and

(ii) the Malta Matriculation Certificate or the G.C.E. at Ordinary Level in three other subjects from: Biology, Chemistry, Physics, French, Italian, General Science and English Literature. Preference will be given to those candidates in possession of the Malta Matriculation Certificate or the G.C.E. at Advanced Level in two (2) subjects from Biology, Physics or Chemistry; and

(e) Citizens of Malta (besides their birth certificate, candidates are to produce certificates of birth of their parents and paternal grandfather showing the place of birth).

4. Vacancies will be allocated to those candidates who obtain the first twelve (12) places in order of merit at a selective interview. The selection of the candidates by the Interviewing Board will be final.

5. Candidates admitted to the Course shall be known as student physiotherapists.

6. Student physiotherapists will receive the following cash allowance for the purchase of books and for personal expenses:—

First year of course	Lm 823
Second year of course	Lm 925
Third year of course	Lm1,078

7. Student physiotherapists who qualify in the Final Examination of the course will be granted a diploma. Those in possession of the diploma will be eligible to apply for vacancies of Physiotherapist with the Department of Health

qiesu adattati u jissodisfaw htigiet oħra stipulati għal dħul fis-servizz tal-Gvern jigu nominati biex jimlew dawn il-vakanzi skond l-ordni tal-mertu miksub fl-Eżami Finali.

8. Il-fizjoterapisti studenti li ma jkomplux l-istudji tagħhom matul il-kors ikunu meħtieġa jirrifondu l-ispejjeż magħmula mill-Gvern kif jidher hawn taħt:

Matul l-ewwel sena: Lm200 jew l-allowances imħallsa sad-data ta' meta ma jkomplux l-istudji, liema tkun l-inqas.

Matul it-tieni sena: Lm400

Matul it-tielet sena: Lm600

9. Dawk li jiġu hekk rakkomandati għan-nomina wara li jtemmu b'suċċess il-kors, ikunu meħtieġa li jservu l-Gvern għal perijodu ta' tliet (3) snin. F'dan ir-rigward, qabel ma jinbeda l-kors, il-kandidati jkunu meħtieġa jagħmlu kuntratt ta' ipoteka favur il-Gvern, f'dak is-sens. Izda fejn il-kandidat ikollu inqas minn tmintax-il (18) sena, din l-ipoteka għandha ssir mill-persuna li tkun qed teżercita awtorità paterna fuq dan il-kandidat.

10. L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern fi 15, Triq il-Merkanti, Valletta, sa nofs in-nhar tal-Gimgha, is-27 ta' Settembru, 1985, u magħhom għandhom jintbagħtu ċ-ċertifikat tat-twelid, iċ-Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija, ċertifikat li għandu x'jaqsam mal-kwalifiki edukattivi ta' l-applikant u dritt ta' 50 ċenteżmu.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni, dawk biss li jintlaqgħu, jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u mill-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Għawdex, 139, Triq ir-Repubblika, ir-Rabat, Għawdex.

Is-17 ta' Settembru, 1985

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

Statistika tal-Prezzijiet bl-Imnut *

	Ogġetti Essenzjali	Ogġetti Oħra	Ogġetti Kollha
1983	100.0	100.0	100.0
Lulju 1985	96.8	99.9	98.0
Awissu 1985	97.6	99.9	98.4

* Għall-metodu wżat ara "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1984".

Is-17 ta' Settembru, 1985

when these are advertised and, provided they are considered suitable and fulfil other requirements laid down for entrance into Government Service, will be appointed to fill such vacancies according to the order of merit obtained in the Final Examination.

8. Student physiotherapists who terminate their studies during the course will be required to refund expenses incurred by the Government as indicated hereunder:

During 1st year: Lm200 or the allowances paid up to the date of termination, whichever is less.

During 2nd year: Lm400

During 3rd year: Lm600

9. Those so recommended for appointment on successful completion of the course, will be required to serve the Government for a period of three (3) years. In this connection, candidates shall, prior to the commencement of the course, be required to enter into a deed of hypothecation in favour of Government, to that effect. Where however the candidate is under eighteen (18) years of age, such hypothec shall be entered into by the person exercising paternal authority over such candidate.

10. Applications will be received by the Chief Government Medical Officer at 15, Merchants Street, Valletta, up to noon of Friday, 27th September, 1985, and must be accompanied by the certificate of birth, Police Certificate of Conduct, certificate relating to applicant's educational qualifications and a fee of 50c.

11. Application forms, the only ones admissible, may be obtained from the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, and from the Office of the Gozo Secretariat, 139, Republic Street, Victoria, Gozo.

17th September, 1985

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

Index of Retail Prices *

	Vital Items	Other Items	All Items
1983	100.0	100.0	100.0
July 1985	96.8	99.9	98.0
August 1985	97.6	99.9	98.4

* For methodology in use see "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1984".

17th September, 1985

**Klassijiet ta' Fil-Għaxija li Jwasslu għal Parti III
ta' Korsijiet ta' Tekniku tas-City and Guilds
of London Institute — 1985/86**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi matul is-sena skolastika 1985/86, fl-Istitut Tekniku, Raħal Ġdid, se jsiru Klassijiet ta' Fil-Għaxija li jwasslu għal Parti III tal-Korsijiet ta' Tekniku li ġejjin tas-City and Guilds.

Inġinerija Mekkanika Parti III
(City and Guilds 255)

Inġinerija Elettrika Parti III
(City and Guilds 281)

Telekomunikazzjonijiet Parti III
(City and Guilds 271)

Ma jinbediex kors kemm-il darba ma jkunx hemm mill-inqas għaxar (10) applikanti u dan jista' jintemm f'kull żmien matul il-kors jekk ma jkunx hemm attendenza tajba għalih mingħajr ma jingħataw lura d-drittijiet ta' hlas. Fil-każ fejn ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbeda kors, id-dritt ta' registrazzjoni jingħataw lura lil dawk li jkun applikaw.

L-istudenti prospettivi għandhom ikollhom iċ-certifikat tal-Parti II tal-kors partikulari li japplikaw għalih.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni li jinkisbu minn Kamra 12, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni, Lascaris, Valletta, jew mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex, mimlijin kif imiss, għandhom jiġu konsenjati, u mhux jintbagħtu bil-posta, fl-uffiċċji msemmija hawn fuq, sa nhar il-Ġimgħa, 1-20 ta' Settembru, 1985.

DRITTIJET TAR-REGISTRAZZJONI

Studenti Maltin — Lm8
Studenti Ohra — Lm55.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TA' L-EDUKAZZJONI

**Klassijiet ta' Fil-Għaxija għas-City and Guilds —
Sengħa tal-Għamara 1985/86**

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi Kors Speċjali ta' Fil-Għaxija fis-Sengħa tal-Għamara Parti I, suġġett numru 555, se jsir fl-Iskola ta' St Patrick fi Triq Dun Bosco, Tas-Sliema.

Dan il-kors huwa mahsub biex iġin lil dawk l-istudenti li m'għaddewx fl-eżami tagħhom jew dawk li ma spicċawx il-kors.

Ma jinbediex kors kemm-il darba ma jkunx

**Evening Classes for Part III Technician Courses
of the City and Guilds of London Institute
— 1985/86**

The Director of Education notifies that Evening Classes leading to Part III of the following City and Guilds Technician Courses will be held at the Technical Institute, Paola, during the 1985/86 scholastic year.

Mechanical Engineering Part III
(City and Guilds 255)

Electrical Engineering Part III
(City and Guilds 281)

Telecommunications Part III
(City and Guilds 271)

A course will not be started unless there is a minimum of ten (10) applicants, and can be terminated at any time during the course if it is not well attended, without any refund of fee. In the case where there are not enough applicants to start a course, the registration fee will be refunded to those who have applied.

Prospective students should have the Part II certificate of the particular course applied for.

Application forms obtainable from Room 12, Education Department, Lascaris, Valletta, or from the Education Officer's Office, Victoria, Gozo, duly completed, should be handed in, and not sent by post, at the above-mentioned offices up to Friday, 20th September, 1985.

REGISTRATION FEES

Maltese Students — Lm8
Other Students — Lm55.

17th September, 1985

DEPARTMENT OF EDUCATION

**Evening Classes for City and Guilds —
Furniture Craft 1985/86**

The Director of Education notifies that a Special Evening Course in Furniture Craft Part I, subject number 555, will be held at St Patrick's School, in Don Bosco Street, Sliema.

This course is intended to help those students who were not successful in their examination, or those who did not finish the course.

A course will not be started unless there is a

hemm mill-inqas ħmistax (15)-il applikant, u jista' jiġi mitmum f'kull żmien matul il-kors jekk ma jkunx hemm attendenza tajba bla ma jingħataw lura d-drittijiet ta' ħlas. Fil-każ fejn ma jkunx hemm applikanti biżżejjed biex jinbada kors id-dritt ta' registrazzjoni jingħataw lura lil daww li jkun applikaw. L-istudenti jkun jistgħu jiġu trasferiti minn centru għall-iehor.

L-applikazzjonijiet flimkien ma' dritt ta' registrazzjoni ta' Lm3 għal studenti Maltin u Lm21 għal studenti mhux Maltin jintlaqgħu fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Taqsima tal-Klassijiet ta' Fil-ġħaxija, Kamra 12, Lascaris, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju, sa nhar il-Ġimgħa l-20 ta' Settembru, 1985.

Applikazzjonijiet li jaslu tard jitqiesu biss jekk ikun hemm vakanzi.

L-ebda bdil ta' suġġett jew għoti lura ta' flus ma jista' jsir wara li tinħareġ l-irċevuta.

Il-vakanzi jmtlew skond id-data ta' l-applikazzjoni.

Is-17 ta' Settembru, 1985

minimum of fifteen (15) applicants and can be terminated at any time during the course if it is not well attended without any refund of fees. In the case where there are not enough applicants to start a course, the registration fee will be refunded to those who have applied. Students are liable to be transferred from one centre to another.

Applications together with a registration fee of Lm3 for Maltese students and Lm21 for non-Maltese students will be accepted during office hours at the Education Office, Evening Classes Section, Room 12, Lascaris, Valletta, up to Friday, 20th September, 1985.

Late applications will be considered only if there will be vacancies.

No alteration of subject or refund can be made after the issue of the receipt.

Vacancies will be filled according to the date of application.

17th September, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

Iċ-Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. MSP/ST/53/P/85-Q. Provvista u konsenja ta' Aċċessorji ta' *Penetrant Testing*.

Sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MSP/ST/12/A/85-T. Provvista u konsenja ta' kompressuri ta' l-arja wżati rikondizzjonati. (*Heavy duty type*).

Avviż Nru. MSP/ST/54/P/85-T. Provvista u konsenja ta' Pjanċi ta' l-Azzar Artab (Daqsijiet diversi).

Irid jiġihallas dritt ta' ħamsin ċenteżmu (50c) għal kull kopja ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Triq il-Labour, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Settembru, 1985

MALTA SHIPBUILDING CO. LTD.

The Chairman, Malta Shipbuilding Co. Ltd., notifies that sealed quotations will be received up to noon of Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Quot. No. MSP/ST/53/P/85-Q. Supply and delivery of *Penetrant Testing Accessories*.

Sealed tenders will be received up to noon of Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Advt. No. MSP/ST/12/A/85-T. Supply and delivery of second hand reconditioned air compressors (*Heavy duty type*).

Advt. No. MSP/ST/54/P/85-T. Supply and delivery of Mild Steel Plates (Various sizes).

A fee of fifty cents (50c) will be charged for every copy of tender.

Forms of tender /quotation and any other information may be obtained from the Malta Shipbuilding Co. Ltd, *Registry Office*, Labour Road, Marsa, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

17th September, 1985

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-19 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 450. Provvista ta' *farmacewtiċi* Nru. 24 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 451. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 34 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 452. Provvista ta' *anti-haemophilia factor IX* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 488. Tindif ta' *fosos f'postijiet tal-Militar* — *Forzi Armati ta' Malta*.

Avviż Nru. 492. Provvista ta' *hut priżervat u tal-friża lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 493. Provvista ta' *oġġetti tal-merċa lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 494. Provvista ta' *frott u f'xejjex lill-Isptarijiet ta' Għawdex* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 501. Kiri ta' *karożzi għal dmirijiet uffiċjali* — *Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin u Kultura*.

Avviż Nru. 502. Provvista ta' *kunserva lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 503. Provvista ta' *għaġin lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' *tonn taż-żejt lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Avviż Nru. 505. Provvista ta' *gallettini u ċik-kulata lill-Isptarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta* — *Dipartiment tas-Saħħa*.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-24 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 465. Provvista ta' *dizinfettanti* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 466. Provvista ta' *cross linked acrylic teeth* għal *dentaturi* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 467. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 23 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' *tagħmir mediku* u *kirurġiku* Nru. 33 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 469. Provvista ta' *mustardini distigmine bromide* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' *PVC boots* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 19th September, 1985, for:—

Advt. No. 450. Supply of *pharmaceuticals* No. 24 to the *Department of Health*.

Advt. No. 451. Supply of *medical and surgical equipment* No. 34 to the *Department of Health*.

Advt. No. 452. Supply of *anti-haemophilia factor IX* to the *Department of Health*.

Advt. No. 488. *Cesspits clearance* at *Military locations* — *Armed Forces of Malta*.

Advt. No. 492. Supply of *preserved and frozen fish* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Advt. No. 493. Supply of *general groceries* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Advt. No. 494. Supply of *fruit and vegetables* to the *Gozo Hospitals* — *Department of Health*.

Advt. No. 501. Hire of *cars for official duties* — *Ministry of Foreign Affairs and Culture*.

Advt. No. 502. Supply of *tomato paste* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Advt. No. 503. Supply of *paste* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Advt. No. 504. Supply of *tunny-in-oil* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Advt. No. 505. Supply of *biscuits and chocolate* to the *Malta Hospitals and Institutions* — *Department of Health*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 24th September, 1985, for:—

Advt. No. 465. Supply of *disinfectants* to the *Department of Health*.

Advt. No. 466. Supply of *cross linked acrylic teeth* for *dentures* to the *Department of Health*.

Advt. No. 467. Supply of *medical and surgical equipment* No. 23 to the *Department of Health*.

Advt. No. 468. Supply of *medical and surgical equipment* No. 33 to the *Department of Health*.

Advt. No. 469. Supply of *distigmine bromide tablets* to the *Department of Health*.

Advt. No. 489. Supply of *PVC boots* to the *Central Supplies Section*.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' *ħtiġiet tal-ħjata* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' *spare parts* għal trakkijiet *Deutz* lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti — Kalafrana.

Avviż Nru. 506. Provvista ta' tagħmir tar-*recording* lill-Qrati tal-Gustizzja.

Avviż Nru. 508. Provvista ta' *data capture machines* — Ċentru tal-Computer.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' *jelly crystals* lill-Ispitarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta — Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 507. Provvista ta' xgħir lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 518. Provvista ta' *leak noise correlator* lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet ta' l-Ilma.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, l-1 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 481. Provvista ta' *automatic glove conditioner* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 509. Provvista ta' *track pin press group* lit-Taqsima tat-Tiswija u Manutenzjoni ta' l-Impjanti, Kalafrana.

Avviż Nru. 510. Provvista ta' *cardiac monitors* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 511. Provvista ta' materjal tal-*welding* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 519. Kiri ta' *bowser* biex jitnaddfu l-fosos f'Għawdex matul l-1986 — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 522. Provvista ta' *patata* lill-Ispatarijiet u Istituzzjonijiet ta' Malta — Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 523. Kiri ta' żewġ *gafef bil-ktajjen/roti* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 524. Kiri ta' *tliet gafef bir-roti* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 530. *Upgrading* tas-swali tan-nisa Nri. 9-10 fl-Ispatar Monte Karmelu — Dipartiment tas-Saħħa. (Jithallas dritt ta' 50 ċenteżmu għal kull dokument ta' l-offerta).

Avviż Nru. 531. Kiri ta' *gaffa bir-roti* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 532. Kiri ta' żewġ *gafef/bulldozers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 536. *Tmexxija ta' tuck shops* fl-Iskejjel Sekondarji, Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 490. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 30 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 495. Supply of needlework requisites to the Department of Education.

Advt. No. 496. Supply of spare parts for Deutz trucks to the Plant Repair and Maintenance Section — Kalafrana.

Advt. No. 506. Supply of recording equipment for the Courts of Justice.

Advt. No. 508. Supply of data capture machines — Computer Centre.

Advt. No. 515. Supply of jelly crystals to the Malta Hospitals and Institutions — Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th September, 1985, for:—

Advt. No. 507. Supply of barley to the Department of Health.

Advt. No. 518. Supply of a leak noise correlator to the Water Works Department.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 1st October, 1985, for:—

Advt. No. 481. Supply of automatic glove conditioner to the Department of Health.

Advt. No. 509. Supply of track pin press group to the Plant Repair and Maintenance Section, Kalafrana.

Advt. No. 510. Supply of cardiac monitors to the Department of Health.

Advt. No. 511. Supply of welding material to the Department of Health.

Advt. No. 519. Hire of one bowser for the emptying of cesspits in Gozo during 1986 — Department of Health.

Advt. No. 522. Supply of potatoes to the Malta Hospitals and Institutions — Department of Health.

Advt. No. 523. Hire of two mechanical track/wheeled shovels to the Department of Health.

Advt. No. 524. Hire of three mechanical wheeled shovels to the Department of Health.

Advt. No. 530. Upgrading of female wards 9-10 at Mount Carmel Hospital — Department of Health. (A fee of 50 cents will be charged for each tender document).

Advt. No. 531. Hire of one mechanical wheeled shovel to the Department of Health.

Advt. No. 532. Hire of two track shovels/bulldozers to the Department of Health.

* Advt. No. 536. Running of tuck shops in Secondary Schools, Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd October, 1985, for:—

Advt. No. 490. Supply of pharmaceuticals No. 30 to the Department of Health.

Avviż Nru. 491. Provvista ta' *monitor b'defibrillator* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 497. Provvista ta' *detergent one shot* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 498. Provvista ta' *central suction unit* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 499. Provvista ta' *tagħmir mediku u kirurġiku* Nru. 41 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 500. Provvista ta' *dizinfettanti* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 520. Provvista ta' *pajpijiet ta' ħadid li jitghawweġ u fittings* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 521. Provvista ta' *bituminous waterproofing membrane* lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, il-15 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 512. Provvista ta' *anaerobic generating kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 513. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 27 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 31 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 525. Provvista ta' *stokk u ħġieġ* 1986 lid-Dipartimenti tal-Gvern u Korpi Parastatali.

Avviż Nru. 526. Provvista ta' *kits biex jin-għaraf human T-Lymtotropic virus type 3* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' *enzyme immuno assay kits* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 528. Provvista ta' *gibs u żebgħa tal-blackboard* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 533. Stampar ta' *biljetti tat-Tombla* — Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' *tagħmir tal-photopolymer* lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 516. Provvista ta' *żebgħa li tiffaħ l-ilma baħar għal patrol boats* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 517. Provvista ta' *farmaċewtiċi* Nru. 32 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 529. Provvista ta' *spherical cases* għat-tluġ tal-Lottu lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Advt. No. 491. Supply of a monitor with defibrillator to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 8th October, 1985, for:—

Advt. No. 497. Supply of one shot detergent to the Department of Health.

Advt. No. 498. Supply of a central suction unit to the Department of Health.

Advt. No. 499. Supply of medical and surgical equipment No. 41 to the Department of Health.

Advt. No. 500. Supply of disinfectants No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 520. Supply of ductile iron pipes and fittings to the Central Supplies Section.

Advt. No. 521. Supply of bituminous waterproofing membrane to Government Departments and Parastatal Bodies.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 15th October, 1985, for:—

Advt. No. 512. Supply of anaerobic generating kits to the Department of Health.

Advt. No. 513. Supply of pharmaceuticals No. 27 to the Department of Health.

Advt. No. 514. Supply of pharmaceuticals No. 31 to the Department of Health.

Advt. No. 525. Supply of putty and glass 1986 to Government Departments and Parastatal Bodies.

Advt. No. 526. Supply of kits to detect human T-Lymtotropic virus type 3 to the Department of Health.

Advt. No. 527. Supply of enzyme immuno assay kits to the Department of Health.

Advt. No. 528. Supply of chalk and blackboard paint to the Department of Education.

Advt. No. 533. Printing of Tombola tickets — Public Lotto Department.

Advt. No. 535. Supply of photopolymer equipment to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 17th October, 1985, for:—

Advt. No. 516. Supply of marine paints for patrol boats to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 517. Supply of pharmaceuticals No. 32 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 24th October, 1985, for:—

Advt. No. 529. Supply of spherical cases for Lotto draws to the Public Lotto Department.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TLIETA, id-29 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 534. Provvista ta' vetturi tal-militar lit-Task Force.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-31 ta' Ottubru, 1985, għal:—

* Avviż Nru. 537. Provvista ta' krozzji b'*adjustable elbows* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn il-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Settembru, 1985

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Ic-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, id-19 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/17/85. Provvista ta' *Floppy Discs* għall-ħażna ta' *Data/Programme Files*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-25 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. TM/T/64/85. Provvista ta' *Accessorji tal-Cabling*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-4 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/10/85. Provvista ta' Spag, Stann u *Plugs*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. TM/T/61/85. Provvista ta' *Diversi Qniepen*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. SUP/TEL/18/85. Provvista ta' *Komponenti Elettronici*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on TUESDAY, 29th October, 1985, for:—

Advt. No. 534. Supply of military vehicles to the Task Force.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 31st October, 1985, for:—

* Advt. No. 537. Supply of adjustable elbow crutches to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th September, 1985

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 19th September, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/17/85. Supply of *Floppy Discs* for storage of *Data/Programme Files*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 25th September, 1985, for:—

Quot. No. TM/T/64/85. Supply of *Cabling Accessories*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 4th October, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/10/85. Supply of *Twine, Solder and Plugs*.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Advt. No. TM/T/61/85. Supply of *Assorted Bells*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Quot. No. SUP/TEL/18/85. Supply of *Electronic Components*.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Taqsima tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Settembru, 1985

KORPORAZZJONI GĦAL ŻVILUPP TA' MALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, iġharraf illi:—

Sa nofs in-nhar ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDC 2139/T1. Xogħlijiet tal-ġebel fil-Fabbrika A 25 (Mac Manoel Ltd.) fil-Qasam Industrijali tal-Marsa.

Avviż Nru. MDC 2139/T2. Xogħlijiet tal-konkos u Kisi għal kontra l-ilma fil-Fabbrika A 25 (Mac Manoel Ltd.) fil-Qasam Industrijali tal-Marsa.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Tekniċi, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, House of Catalunya, Triq Marsamxett, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TAL-PORTIJET

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ottubru, 1985, fid-Dipartiment tal-Portijiet, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta' *Convertible Mobile* u żewġ *Maritime Mobile VHF Sets* li jistgħu jingarru bl-Idejn.

L-offerti għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqa markati "*Convertible u VHF Sets* li jistgħu jingarru bl-idejn" u għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Dipartiment tal-Portijiet, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment tal-Portijiet, ix-Xatt ta' Pinto, Valletta, matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Section, Spencer Hill, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th September, 1985

MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 12 noon on Wednesday, 25th September, 1985, for:—

Advt. No. MDC 2139/T1. Masonry works at Factory A 25 (Mac Manoel Ltd.) at Marsa Industrial Estate.

Advt. No. MDC 2139/T2. Concrete works and Waterproofing Membrane at Factory A 25 (Mac Manoel Ltd.) at Marsa Industrial Estate.

Forms of tender and other information may be obtained from the Technical Services Department, Malta Development Corporation, House of Catalunya, Marsamxetto Road, Valletta, on any working day during office hours.

17th September, 1985

DEPARTMENT OF PORTS

Sealed tenders for the supply of One (1) Convertible Mobile and Two (2) Hand Portable Maritime Mobile VHF Sets, will be received at the Ports Department up to 10.00 a.m. of Tuesday, 1st October, 1985.

Tenders are to be enclosed in sealed envelopes marked "Convertible and Hand Portable VHF Sets" and should be dropped in the tender box at the Port Department, Marina Pinto, Valletta.

Tender documents may be obtained from the Accounts Section, Port Department, Marina Pinto, Valletta, during office hours.

17th September, 1985

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Settembru, 1985, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 149/85. Xogħlijiet Strutturali ta' l-Azzar u *Cladding*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 102/85. *Zejt ta' Transformer.*

Avviż/E/Nru. 76/85. *Heavy Duty Cut-Outs.*

Avviż/E/Nru. 89/85. *Jointing Material.*

Avviż/E/Nru. 115/85. *Line Connectors.*

Avviż/E/Nru. 116/85. *Surge Divertors.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 124/85. *Current transformers għal 33 KV Switchgear.*

Avviż/E/Nru. 135/85. *Remote Pressure Indicating System.*

Avviż/P/Nru. 7/85. Manki ħfief għal *Pet Products.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-8 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 113/85. *Cables.*

Avviż/E/Nru. 128/85. *Scale Control Chemicals.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-15 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 77/85. *Meter testing equipment.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 101/85. *Transformer link units.*

Kwot./E/Nru. 89/85. *Lockers tal-ħaddiema.*

Kwot./E/Nru. 96/85. *Low Toxicity Cleaning Fluid.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 136/85. Materjal li jinxtorob bis-sħana.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Thursday, 19th September, 1985, for:—

Advt./E/No. 149/85. Structural Steel works and Cladding.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 24th September, 1985, for:—

Advt./E/No. 102/85. Transformer oil.

Advt./E/No. 76/85. Heavy Duty Cut-Outs.

Advt./E/No. 89/85. Jointing Material.

Advt./E/No. 115/85. Line Connectors.

Advt./E/No. 116/85. Surge Divertors.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st October, 1985, for:—

Advt./E/No. 124/85. Current transformers for 33 KV Switchgear.

Advt./E/No. 135/85. Remote Pressure Indicating System.

Advt./P/No. 7/85. Lightweight Hoses for Pet Products.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 8th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 113/85. Cables.

Advt./E/No. 128/85. Scale Control Chemicals.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 15th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 77/85. Meter testing equipment.

Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th September, 1985, for:—

Quot./E/No. 101/85. Transformer link units.

Quot./E/No. 89/85. Workmen's lockers.

Quot./E/No. 96/85. Low Toxicity Cleaning Fluid.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./E/No. 136/85. Heat shrinkable material.

Avviż/E/Nru. 152/85. *Casting.*

Avviż/E/Nru. 154/85. Kiri ta' Luzzu: Malta —
Kemmuna — Għawdex.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 120/85. *Light Diffusers.*

Kwot./E/Nru. 92/85. Bejgħ ta' reċipjenti vojta ta' l-injam biex jintużaw bħala ħatab għal ħruq.

Kwot./E/Nru. 102/85. *Silicon bronze welding rods 3.2 mm.*

Kwot./E/Nru. 103/85. *Ring type current transformers 400 u 1000 AMP.*

Kwot./E/Nru. 105/85. *Stainless steel buckles għal użu ma' Bend tape 0.75".*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-16 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 61/85. *Conductivity Meters.*

Avviż/E/Nru. 127/85. *Service Tee Joints.*

Kwot./E/Nru. 110/85. Viti, skorfini u pop rivets.

Kwot./E/Nru. 112/85. *Fuses 250 AMP.*

Taqsimat tal-'Petroleum'

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Settembru, 1985, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 8/85. *Chipping u żebgħa ta' Pipeline.*

Avviż/P/Nru. 11/85. Servizzi diversi għal tindif f'Has-Saptan u fl-Istazzjon tas-Servizz ta' l-Avjazzjoni f'Hal Luqa.

Avviż/P/Nru. 12/85. Kiri ta' Inġenji biex iġorru uffiċjali ta' l-Enemalta fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Avviż/P/Nru. 14/85. Garr ta' fuel oils mill-MOBC, Stallazzjoni tal-Port il-Kbir għal Dipartimenti tal-Gvern.

Kwot./P/Nru. 26/85. Manki għan-nar 2½" I.D.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/P/Nru. 13/85. Garr ta' Prodotti tal-Petroleum fi kwantitajiet kbar, Malta 1985.

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Ottubru, 1985, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 7/85. Garr ta' ċilindri ta' l-LPG minn Malta għal Għawdex.

Advt./E/No. 152/85. *Casting.*

Advt./E/No. 154/85. Hire of Luzzu: Malta —
Comino — Gozo.

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 120/85. *Light Diffusers.*

Quot./E/No. 92/85. Sale of Empty wooden drums for use as fire wood.

Quot./E/No. 102/85. *Silicon bronze welding rods 3.2 mm.*

Quot./E/No. 103/85. *Ring type current transformers 400 and 1000 AMP.*

Quot./E/No. 105/85. *Stainless steel buckles for use with Bend tape 0.75".*

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 16th October, 1985, for:—

Advt./E/No. 61/85. *Conductivity Meters.*

Advt./E/No. 127/85. *Service Tee Joints.*

Quot./E/No. 110/85. Screws, nuts and pop rivets.

Quot./E/No. 112/85. *Fuses 250 AMP.*

Petroleum Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 18th September, 1985, for:—

Advt./P/No. 8/85. *Chipping and Painting of Pipeline.*

Advt./P/No. 11/85. Sundry services for cleaning at Has-Saptan and Luqa Aviation Service Station.

Advt./P/No. 12/85. Hire of Boats to ferry Enemalta officials at Marsaxlokk Bay.

Advt./P/No. 14/85. Transport of fuel oils from MOBC, Grand Harbour Installation to Government Departments.

Quot./P/No. 26/85. Fire hoses 2½" I.D.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./P/No. 13/85. Transportation of Petroleum Products in bulk, Malta 1985.

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 2nd October, 1985, for:—

Advt./G/No. 7/85. Transport of LPG Cylinders from Malta to Gozo.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgha, id-9 ta' Ottubru, 1985, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./G/Nru. 7/85. Shut off valves $\frac{1}{2}$ " għal LPG.

Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja ta' l-Avviż Nru. 149/85.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moill tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJET

L-Agent Kumraissarju ta' l-Artijiet iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, id-19 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 235. Kiri, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit hdejn Plot 2, fl-Iskema tal-Home Ownership, Villa Rosa, San Ġiljan, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/58/82/5.

Avviż Nru. 236. Kiri, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit hdejn Plot 3A, fl-Iskema tal-Home-Ownership, Villa Rosa, San Ġiljan, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/58/82/5.

Avviż Nru. 237. Kiri, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit hdejn Plot 4, fl-Iskema tal-Home-Ownership, Villa Rosa, San Ġiljan, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/58/82/5.

Avviż Nru. 238. Kiri tal-Garage Nru. 6, Blok-ki A, B, C, Qasam tad-Djar, Tal-Ħawli, Bormla.

Avviż Nru. 239. Kiri ta' struttura u art f'Birguma/in-Nigret, limiti ta' Hal Ġharghur, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/185/84. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Avviż Nru. 240. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' fond fi Triq San Lawrenz, il-Birgu, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/184/84/A.

Avviż Nru. 241 Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' fond fi Triq San Lawrenz, il-Birgu, muri bl-aħdar fuq il-Pjanta LD/184/84/A.

Avviż Nru. 242. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' fond fi Triq San Lawrenz, il-Birgu, muri bl-isfar fuq il-Pjanta LD/184/84/A.

Avviż Nru. 243. Kiri ta' l-uffiċċju ġdid Nru. 1 fl-ewwel sular fl-Ajruport ta' Hal Luqa, muri fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Settembru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 244. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, il-Fosos, il-Furjana. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu l-iskop).

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Wednesday, 9th October, 1985, for:—

Quot./G/No. 7/85. Shut off valves $\frac{1}{2}$ " for LPG.

A fee of Lm5 is to be paid for every copy of Advt. No. 149/85.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th September, 1985

LAND DEPARTMENT

The Acting Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 19th September, 1985, for:—

Advt. No. 235. Lease for gardening purposes of a site adjacent to Home-Ownership Scheme Plot 2, Villa Rosa, St Julian's, shown in red on Plan LD/58/82/5.

Advt. No. 236. Lease, for gardening purposes of a site adjacent to Home-Ownership Scheme Plot 3A, Villa Rosa, St Julian's, shown in blue on Plan LD/58/82/5.

Advt. No. 237. Lease for gardening purposes of a site adjacent to Home-Ownership Scheme Plot 4, Villa Rosa, St Julian's, shown in green on Plan LD/58/82/5.

Advt. No. 238. Lease of Garage No. 6, Blocks A, B, C, Tal-Ħawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 239. Lease of structure and land at Birguma/in-Nigret, limits of Ġharghur, shown in red on Plan LD/185/84. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 240. Lease for commercial purposes of premises in St Lawrence Street, Vittoriosa, shown in red on Plan LD/184/84/A.

Advt. No. 241. Lease for commercial purposes of premises in St Lawrence Street, Vittoriosa, shown in green on Plan LD/184/84/A.

Advt. No. 242. Lease for commercial purposes of premises in St Lawrence Street, Vittoriosa, shown in yellow on Plan LD/184/84/A.

Advt. No. 243. Lease of office No. 1, First Floor, Terminal Building, Luqa Airport, shown on Plan LD/140/82/1.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th September, 1985 for:—

Advt. No. 244. Lease, not for habitation, of premises No. 13, Granaries Square, Floriana. (Tenderers are to state purpose).

Avviż Nru. 245. Kiri tal-Hanut Nru. 4, Bieb il-Belt, Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 246. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' sit f'idejn Dar Nru. 20, Qasam tad-Djar, in-Naxxar, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/142/81/4.

Avviż Nru. 247. Kiri tal-*garage* Nru. 12, Blokki A, B, C, Qasam tad-Djar Tal-Hawli, Bormla.

Avviż Nru. 248. Kiri, biex jintuża bħala gniien, ta' sit f'idejn Blokk D, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/7/80/24.

Avviż Nru. 249. Għoti b'ċens għal 50 sena għall-bini ta' *garage* ta' sit f'idejn Blokk D, Qasam tad-Djar, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/7/80/24.

Avviż Nru. 250. Kiri għal 6 snin ta' sit f'Bulebel, iż-Żejtun, biex jinbena maħżen, muri fuq il-Pjanta LD/310/73/45.

Avviż Nru. 251. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 13, Triq Hanover, Bormla, muri fuq il-Pjanta LD/120/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu liskop).

Jistgħu jinfagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Ottubru, 1985, għal:—

Avviż Nru. 252. Kiri tal-Hanut vojt Nru. 7, Piazza Dorrell, Santa Lucia.

Avviż Nru. 253. Kiri tal-Hanut Nru. 19, Bieb il-Belt, Fażi II, Valletta.

Avviż Nru. 254. Kiri ta' kiosk f'Xatt Lascaris, il-Furjana, muri fuq il-Pjanta LD/6/85.

Avviż Nru. 255. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, tal-fond Nru. 34F, Triq l-Arcisqof, Valletta, muri fuq il-Pjanta LD/132/85. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu liskop).

Avviż Nru. 256. Kiri għal skopijiet ta' rikreazzjoni ta' struttura fil-Bajja tal-Gnejna, limiti ta' l-Imġarr, murija fuq il-Pjanta LD/144/85.

Avviż Nru. 257. Kiri ta' ġibjun fi Triq Bingemma, limiti ta' l-Imġarr, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/85.

Avviż Nru. 258. Kiri, mhux għall-abitazzjoni, ta' proprjetà fil-limiti ta' l-Imġarr, Malta, muri bil-blu fuq il-Pjanta LD/4B/84. (Dawk li jagħmlu offerta jridu jsemmu liskop).

Avviż Nru. 259. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' sit u strutturi f'Marsamxett, Valletta, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/168/74/A.

Avviż Nru. 260. Kiri, għal skopijiet kummerċjali, ta' strutturi fil-Gżira, murijin bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/143/85.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritt, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-17 ta' Settembru, 1985

Advt. No. 245. Lease of Shop No. 4, City Gate, Phase II, Valletta.

Advt. No. 246. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage, of a site adjacent to House No. 20, Housing Estate, Naxxar, shown in red on Plan LD/142/81/4.

Advt. No. 247. Lease of Garage No. 12, Blocks A, B, C, Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 248. Lease, for gardening purposes, of a site near Block D, Housing Estate, Żejtun, shown in blue on Plan LD/7/80/24.

Advt. No. 249. Grant on a 50-year emphyteusis for the erection of a garage of a site near Block D, Housing Estate, Żejtun, shown in red on Plan LD/7/80/24.

Advt. No. 250. Lease, for 6 years, of a site in Bulebel, Żejtun, for the erection of a store, shown in red on Plan LD/310/73/45.

Advt. No. 251. Lease not for habitation of Premises No. 13, Hanover Street, Cospicua, shown on Plan LD/120/85. (Tenderers are to state purpose of lease).

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd October, 1985, for:—

Advt. No. 252. Lease of bare Shop No. 7, Dorrell Place, Santa Lucia.

Advt. No. 253. Lease of Shop No. 19, City Gate, Phase II, Valletta.

Advt. No. 254. Lease of a kiosk at Lascaris Wharf, Floriana, shown on Plan LD/6/85.

Advt. No. 255. Lease, not for habitation, of premises No. 34F, Archbishop Street, Valletta, shown in red on Plan LD/132/85. (Tenderers are to state purpose).

Advt. No. 256. Lease, for recreational purposes, of structure at Gnejna Bay, limits of Mġarr, shown in red on Plan LD/144/85.

Advt. No. 257. Lease of a reservoir at Bingemma Road, limits of Mġarr, shown in red on Plan LD/85/85.

Advt. No. 258. Lease, not for habitation, of property in the limits of Mġarr, Malta, shown in blue on Plan LD/4B/84. (Tenderers are to state purpose of lease).

Advt. No. 259. Lease, for commercial purposes of a site and structures at Marsamxett, Valletta, shown in red on Plan LD/168/74/A.

Advt. No. 260. Lease, for commercial purposes, of structures at Gżira, shown in red on Plan LD/143/85.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

17th September, 1985

DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igħarraf illi sa nhar it-Tlieta, l-1 ta' Ottubru, 1985, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 26/85. Tneħħija ta' fdalijiet mill-Biċċerija.

Avviż Nru. 27/85. Provvista ta' *Compound Fertilizer*.

Avviż Nru. 28/85. Provvista ta' Xtieli tal-Frott.

Il-formoli ta' l-offerta u tagħrif ieħor dwar dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, up to Tuesday, 1st October, 1985, for:—

Advt. No. 26/85. Removal of offals from Abattoir.

Advt. No. 27/85. Supply of Compound Fertilizer.

Advt. No. 28/85. Supply of Fruit Root Stock.

Forms of tender and other information regarding these contracts may be obtained from Head Office, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, during office hours.

17th September, 1985

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Settembru, 1985, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 77. *Kitchen Unit* tal-Metall.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

Is-17 ta' Settembru, 1985

DEPARTMENT OF HEALTH

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Monday, 30th September, 1985, for:—

Advt. No. 77. Metal Kitchen Unit.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, on any working day during normal office hours.

17th September, 1985

CHANGE OF NAMES

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Marks Nos. 10289 and 10290 has been changed from HENNINGER—

BRAU KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN to HENNINGER — BRAU AKTIEN-GESELLSCHAFT.

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Marks Nos. 10964 and 11023 has been changed from PYE RECORDS

LIMITED to PRECISION RECORDS AND TAPES LIMITED.

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that VOLEX GROUP plc., a British Company of Volex House, Lissadel Street, Salford, M6 6AP, England have filed an application on the 7th August, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of electric and electronic machines, apparatus and implements

including electric and electronic testing apparatus; insulated electric wires and cables, cable harnesses, electrical accessories including thermostats, junction boxes, plugs, sockets, fuses, fuse wire, bell pushes, bells, buzzers, chimes, electric timers, connectors, transformers, trunking and and conduit produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16848).

VOLEX

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that WILKINSON SWORD LIMITED (a British Company) of Sword House, Totteridge Road, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 6EJ, England; Manufacturers and Merchants have filed an application on the

13th August, 1985 for the registration of trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of razors, razor blades, parts included in this class of razors, cases for razors, and razor blade dispensers produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16856).

COMPACT

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MIRA LANZA S.p.A., (an Italian Joint Stock Company), of 3, Piazza Brignole, Genoa, Italy; Manufacturers and Merchants have filed an application on the

7th August, 1985 for the registration of a trade mark consisting of word reproduced hereunder in respect of soaps, detergents, and in general any products for washing, by hand or by machine produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16847).

LIP

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that VOLEX GROUP plc., a British Company of Volex House, Lissadel Street, Salford, M6 6AP, England have filed an application on the 7th August, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a word

reproduced hereunder in respect of electrical apparatus and installations for lighting, heating, cooking, refrigerating, drying, ventilating including lampholders, strip lamps and ceiling roses produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16849).

VOLEX

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that HIRAM WALKER (INTERNATIONAL) S.A., a Swiss Company, of 18, rue St-Pierre, CH-1701 Fribourg, Switzerland have filed an application on the 20th May, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of alcoholic beverages (except beers) produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,714).

The right to all words appearing on the label except the word KAHLUA is disclaimed.

17th September, 1985



JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that EURODRUG LABORATORIES S.A., of 4-6, Rue de la Papyree, 1420 Braine — L'Alleud, Brussels, Belgium have filed an application on the 9th July, 1985 for

the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16786).

The right to the exclusive use of the word GYNO is disclaimed.

GYNOTHERAX

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that E.R. SQUIBB AND SONS, INC., a Delaware Corporation with offices at Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, New Jersey 08540, United States of America; Manufacturers and Merchants have filed an application on the 5th August, 1985 for the registration of

a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical, veterinary and sanitary substances; infants' and invalids' foods; plasters, material for bandaging; material for stopping teeth, dental wax; disinfectants; preparations for killing weeds and destroying vermin produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16846).

VELOSEF

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that STRAND PALACE AGENCIES LIMITED, Calleja Building, Carob Street, St. Venera have filed an application on the 19th July, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder

in respect of meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams; eggs, milk and other dairy products; edible oils and fats; preserves, pickles produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16807).

ROASTER

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that PERUGINA S.p.A., a joint-stock company organised and existing under the laws of Italy of Via Mario Angeloni, 59, 06100 Perugia, Italy; Manufacturers and

Merchants have filed an application on the 31st July, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of chocolates, pastry and confectionery products produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16826).

RECITAL

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that ARNAM N.V., a corporation organised and existing under the laws of the Netherlands Antilles, located at De Ruyterkade 62, Curacao, Netherlands Antilles have filed an application on the 31st July, 1985 for the registration of a trade mark consisting

of a word reproduced hereunder in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning, polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions, dentifrices produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16834).

SENSO

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that AMERICAN TELEPHONE AND TELEGRAPH COMPANY, a company which is incorporated in the State of New York, having its principal office at 550 Madison Avenue, New York, New York 10022, United States of America have filed an application on the 31st July, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of scientific, nautical,

surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus, including also computer software, computers and computer related equipment included in this class produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16825).

UNIX

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MBO INTERNATIONAL ELECTRONIC GmbH & Co. KG of Grunwalder Weg 30, D-8024 Deisenhofen, Federal Republic of Germany have filed an

application on the 31st July, 1985, for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of table calculators, pocket calculators produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16386).

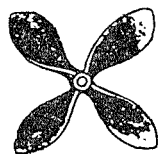
TURBO

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT
A/Comptroller of Industrial Property

TRADE MARKS

INTERFILL



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that **INTERNATIONAL PAINT** public limited company, of 18 Hanover Square, London, W1A 1AD, England; Manufacturers have filed an application on the 4th April, 1985 for the regis-

tration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of building materials and materials for use in cementing and filling cracks, cavities, and like defects in surfaces, and for use as surfacing materials; sealing and filling compounds produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,632).

The right to the exclusive use of the word **INTERFILL** is disclaimed.

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT

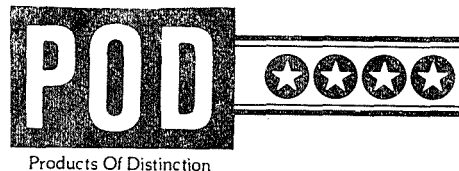
A/Comptroller of Industrial Property

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that **ATTARD BROS.** Marbelt Department Stores, Cross Road, Marsa, Malta have filed an application on the 20th June, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of furniture, mirrors, picture frames, articles (not included in other classes) of wood, cork, reeds, cane, wicker, horn, bone, ivory, whalebone, shell, amber, mother-of-pearl, meerschaum, celluloid, substitutes

for all these materials, or of plastics produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,764).

The right to the exclusive use of the words **PRODUCTS OF DISTINCTION** is disclaimed.

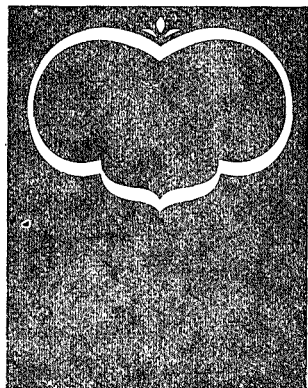


17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT

A/Comptroller of Industrial Property

* * *



Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that **DEL MONTE CORPORATION**, a corporation organised and existing under the laws of the state of New York, located at One Market Plaza, San Francisco, California, United States of America have filed an application on the 21st June, 1985 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereon in respect of coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, coffee substitutes; flour, and preparations made from cereals, bread, biscuits, cakes, pastry and confectionery, ices, honey, treacle, yeast, baking powder, salt, mustard, pepper, vinegar, sauces, spices, ice and all goods in the same class produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 16,772).

17th September, 1985

JOHN F. X. MUSCAT

A/Comptroller of Industrial Property

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

503

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-27 ta' Awissu, 1985 fuq rikors tal-KONTROLLUR tad-DWANA ġie ffixxat il-jum tal-Gimgha, 4 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-15 ta' Frar, 1985 li għandu jsir fir-Rich Rags Ltd., KW 12, Ind. Estate, Corradino tal-oġġetti hawn taht deskritt: maqbudin minghand DR. ANT. RUTTER GIAP-PONE noè:—

Makni tal-ħjata u oġġetti simili oħra.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu, 1985.

MOSES SAMMUT
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 27th August, 1985 on the application of the COMPTROLLER of CUSTOMS, Friday, 4th October, 1985 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 15th February, 1985 to be held at Rich Rags Ltd, KW 12 Ind. Estate, Corradino of the following items seized from the property of DR. ANT. RUTTER GIAPPONE noè:—

Sewing Machines and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

MOSES SAMMUT
Public Auctioneer.

504

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-27 ta' Awissu, 1985, fuq rikors ta' l-ACCOUNTANT GENERAL, ġie ffixxat il-jum tal-Erbgha, 16 ta' Ottubru, 1985 mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tas-7 ta' Marzu, 1980, li għandu jsir f'4, St Leonard Lane, Żejtun, ta' l-oġġetti hawn taht deskritti — sodda u mejda ta' l-abjad u Fridge 'Electrolux'; u tiffissa wkoll il-jum tal-Hamis, 17 ta' Ottubru, 1985, mid-9 a.m. sa nofs in-nhar, għall-BEJGH BL-IRKANT, tat-truck 'Bedford' Nru. 33563 u kwanità ta' karożzi scrap, li għandu jsir f'22, Farm House, Xerrik Road, B'Bugia; maqbudin minghand JOSEPH BONNETT.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, it-28 ta' Awissu, 1985.

MOSES SAMMUT
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 27th August, 1985, on the application of the ACCOUNTANT GENERAL, Wednesday, 16th October, 1985, from 9 a.m. to 12 noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 7th March, 1980, to be held at 4, St Leonard Lane, Żejtun, of the following items seized from the property of JOSEPH BONNETT — a white-deal bed and table and Fridge 'Electrolux' and fixes also Thursday, 17th October, 1985, from 9 a.m. to twelve noon, for the SALE BY AUCTION, of a truck Bedford Reg. No. 33563 and a quantity of scrap-cars which sale is to be held at 22, Farm House, Xerrik Road, B'Bugia.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

MOSES SAMMUT
Public Auctioneer

505

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti ta' Ghawdex Superjuri, Ċivili, fis-16 ta' Lulju, 1985, fuq rikors tal-kontendenti tal-kawża Cit. Nru. 70/1977 fl-ismijiet "Giuseppe Mercieca et versus Angelo Mercieca et" ġie ffixxat il-jum tat-Tnejn, 7 ta' Ottubru, 1985, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH B'LIĊI-TAZZJONI, li għandu jsir fit-Tokk, ir-Rabat, Ghawdex, tas-segwenti fond:—

Raba' "Tal-Hamri" limiti tal-Għasri, tal-kejl ta' ċirka hames mija u disghin metru kwadru (590 m.k.) soġġetta għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' hames ċenteżmi u erba' milleżmi (5c4) u wkoll bħala soġġetta għal-lokazzjoni bil-qbiela ta' hamsin ċenteżmu (50c) stmat li jiswa sittin liri Maltin (Lm60).

Din il-proprjetà tinbiegħ kif deskritta mill-A.I.C. Joseph P. Dimech fir-relazzjoni meħmuża maċ-ċitazzjoni fuq imsemmija u mahlufa fit-2 ta' Diċembru, 1983, kif emendata fl-imsemmija ċitazzjoni.

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex, Superjuri Ċivili, illum, 16 ta' Lulju, 1985.

PAUL G. ZAMMIT
ghar-Registratur

Translation

BY DECREE given by the Court of Gozo Superior Civil Matter on the 16th July, 1985, on the application of the contestants in the case writ-of-summons No. 70/1977 in the names "Giuseppe Mercieca versus Angelo Mercieca et" Monday, 7th October, 1985, from 9.00 a.m. to noon has been fixed for the SALE BY LICITATION, which is to be held at it-Tokk, Victoria, Gozo, of the following property:—

Plot of land known as "Tal-Hamri" limits of Għasri measuring five hundred and ninety square metres (590sq. m) subject to the annual perpetual burthen of five cents four mills (5c4) and subject to the lease of 50 cents valued sixty Maltese liri (Lm60).

This property will be sold as described by Architect Joseph P. Dimech in his report attached to the above said writ-of-summons and sworn to on the 2nd December, 1983, and as amended by the decision in the said writ-of-summons.

Registry of the Court of Gozo, this 16th July, 1985.

PAUL G. ZAMMIT
for Registrar

506

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-26 ta' Awissu, 1985 fuq rikors tad-DIRETTUR TAX-XOGHL-IJET gie ffixsat il-jum tal-Erbgha, 9 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-7 ta' Diċembru, 1984 li għandu jsir f'St. Joseph Street, Zabbar, tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand VINCENT SULTANA:—

Fridge "Italelectrol"; Washing Machine "Servis" u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court Hall on the 26th August, 1985 on the application of the DIRECTOR OF WORKS, Wednesday, 9th October, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 7th December, 1984 to be held at St Joseph Str., Zabbar of the following items seized from the property of VINCENT SULTANA:—

Fridge "Italelectrol"; Washing-Machine "Servis" and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

507

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-26 ta' Awissu, 1985 fuq rikors tal-MANAGER tad-DIPARTIMENT TA' L-LIMA gie fissat il-jum tal-Hamis, 10 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tal-10 ta' Diċembru, 1984 li għandu jsir f'36, Carlo Manchè Str., Gzira tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand CHARLES CRISTIANO:—

Book-case żgħira kulur il-kewba; spare bedroom u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court Hall on the 26th August, 1985 on the application of the MANAGER of the WATER WORKS DEPARTMENT, Thursday, 10th October, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 10th December, 1984 to be held at 36, Carlo Manchè Str., Gzira of the following items seized from the property of CHARLES CRISTIANO:—

A small mahogany bookcase of Mahogany colour: a spare bedroom and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

508

B'DIGRIET moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-26 ta' Awissu, 1985 fuq rikors tad-DIRETTUR tax-XOGHL-IJET gie fissat il-jum tat-Tlieta, 8 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tas-7 ta' Frar, 1985, li għandu jsir f' "L-Gharix" Ta' Partitu Lane, Naxxar tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand CARMELO GAUCI:—

Washing Machine "Servis"; Fridge "Electrolux" u oġġetti ohra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

Translation

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on the 26th August, 1985 on the application of the DIRECTOR of WORKS, Tuesday, 8th October, 1985, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 7th February, 1985 to be held at "L-Gharix" Ta' Partitu Lane, Naxxar, of the following items seized from the property of CARMELO GAUCI:—

Washing Machine "Servis"; Fridge "Electrolux" and other similar objects.

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

L. GATT
Dep. Reg.

509

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Kummerċ fis-27 ta' Awissu, 1985 fuq rikors ta' RICHARD CARUANA gie fissat il-jum tal-Erbgha, 16 ta' Ottubru, 1985 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien gie ordnat b'digriet tad-9 ta' Jannar, 1985, li għandu jsir f'Misrah l-Assedju l-Kbir, Valletta tal-oġġetti hawn taht deskritti maqbud minghand GEORGE CINI:—

Karozza "Mazda" A-0306 (M) griża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 28 ta' Awissu, 1985.

ALBERT RIZZO
Irkantatur Pubbliku.

Translation

BY DECREE given by the Commercial Court on the 27th August, 1985 on the application of RICHARD CARUANA, Wednesday, 16th October, 1985 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 9th January, 1985, to be held at Great Siege Square, Valletta of the following item seized from the property of GEORGE CINI.

Grey "Mazda" car A-0306 (M).

Registry of the Superior Courts, this 28th day of August, 1985.

ALBERT RIZZO
Public Auctioneer.

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIČI
STATISTICAL PUBLICATIONS

Quarterly Digest of Statistics — March/June 1983	25c	Education Statistics 1982-83	90c
Quarterly Digest of Statistics — Sept. 1983 ...	25c	Census of Agriculture 1982-83	25c
Quarterly Digest of Statistics No. 96 — December, 1983	25c	Census of Industrial Production Report for 1982 ...	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 97 — March 1984	25c	Census of Industrial Production — Summary Tables 1982	40c
Quarterly Digest of Statistics No. 98 — June 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./June 1983)	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 99 — Sept. 1984	40c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1983)	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics No. 100 — Dec. 1984	50c	Malta Trade Statistics 1983 — Dec. Quarter and Jan./Dec.	Lm1.50c
Quarterly Digest of Statistics — March 1985 ...	50c	Malta Trade Statistics (Jan./Sept. 1984)	Lm2.00c
Shipping and Aviation Statistics 1983	40c	Malta Trade Statistics — Jan.-Dec. 1984	Lm2
Shipping and Aviation Statistics 1984	50c	Report on Proposals for a New Index of Retail Prices	60c
Education Statistics 1981-82	90c		

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each	14c	Official Documents about the Malta/Libya Dispute on the Dividing Line of the Continental Shelf	50c
Estimates 1985	Lm1.25c	Neutrality Agreement — Malta/U.S.S.R. 1981 ...	20c
The Register of the Pharmacy Board 1983 ...	75c	Neutrality Agreement — Malta/Italy 1980 ...	20c
Reports on the Working of Government Departments for the Year 1984	50c	Pensioners List 1983	30c
Diplomatic and Consular Representation in Malta, 1984	50c	The Registers of the Medical Council — Malta 1984	Lm1.00c
Il-Pjan ta' Żvilupp fi kliem il-Poplu 1981-85 ...	50c	Income Tax — Deċiżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part I	50c
		Income Tax — Deċiżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part II	50c
		Income Tax — Deċiżjonijiet tal-Bord ta' Kummissarji Speċjali — Vol. 1 Part III	50c
		Report — Evaluation Worker-Student Scheme, 1985	25c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta
 These Publications are obtainable from the Information Division —
 Government Printing Press — Malta

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI
LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta 1982 (Part I)	Lm1.50c	Standing Orders of the House of Representatives	20c
Laws of Malta 1982 (Part II)	Lm2.00c	Awards by the Malta Arbitration Tribunal — Jan. 1971 — Feb. 1973	Lm3.50c
Laws of Malta 1983 (Part I)	Lm1.50c	Income Tax Act 1948	Lm2.00c
Laws of Malta 1983 (Part II)	Lm2.00c	The Family Law — Proposed Reforms to the Civil Code	25c
Laws of Malta 1984 (Part I)	Lm1.50c	Il-Ligi tal-Familja — Riforimi Proposti għall-Kodiċi Civili	25c
Laws of Malta 1984 (Part II)	Lm2.00c		

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E.	2c5	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta	20c
L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieħ ta' Wied Għam-nieq ta' A. Cremona	10c	Constitution of the Republic of Malta	25c
Malta Handbook — December, 1982	Lm1.00c	Il-Hajja ta' Rużar Briffa — Oliver Friggieri	50c
Malta Handbook — 1984	Lm1.00c	Leli ta' Haż-Żgħir	50c
Dokumenti — Knisja u Stat	75c	Il-Konsumatur — mahruġ mill-Għaqda tal-Konsu-maturi	25c
Dokumenti dwar il-Kwistjoni ta' l-Iskejjel tal-Knisja bejn il-Gvern Malti u l-Vatikan	25c		
Jum il-Helsien — 31 ta' Marzu, 1979	25c		
Il-Għieda Għall-Helsien	50c		

**Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
 Stamperija tal-Gvern — Malta**

These Publications are obtainable from the Information Division —
 Government Printing Press — Malta